



# NASZA

# Trójwies

miesięcznik  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 4 (117) ROK XI

KWIECIEŃ 2003 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

egz. bezpłat.



*Z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego składam wszystkim mieszkańcom naszej gminy i gościom spędzającym u nas Świąta życzenia, by w Świąta Wielkanocne i zawsze - miłość Boża wypełniała Wasze serca i przynosiła radość i pokój do Waszego życia.  
Radosnego Alleluja!*

Wójt Gminy

## JUŻ ZMARTWYCHWSTAŁ

*Zadzwoniły dzwony z smukłych wieży ścian...  
Głos echem goniony, wietrzny ziemi pan,  
Wdziera się do chaty i o szybę dzwoni...  
i w pałac bogaty, ukryty w drzew toni, posyła tony...  
i niezmacony pędzi w dal  
i dzwoni w trawie fal po błoni...  
Odbija się o wieży Piastów szczyt  
i w smagłej drzew odzieży biegu syt,  
wolno przycicha, a echem cicha  
w fali drga...*

*Drga w wód rozczynnie,  
aż się rozplynie  
w zmierzchu cieśni,  
ukołysany tonem pieśni,  
którą lud nuci w peanie chwał:  
Bóg-Syn, Bóg-Człowiek już zmartwychwstał...*

ks. Emanuel Grim  
„Już zmartwychwstał!”  
Ze zbioru: „Z nad brzegów Olzy” wyd. 1913 r.

## WÓJT GMINY INFORMUJE

### WYBORY SOŁTYSÓW I RAD SOŁECKICH ZAKOŃCZONE

W dniu 23 marca br. w Jaworzynce, 30 marca br. w Istebnej, 6 kwietnia br. w Koniakowie odbyły się wybory sołtysów i rad sołeckich.



W Jaworzynce sołtysiem został Paweł Rucki. Na członków rady sołeckiej w Jaworzynce wybrani zostali: Jan Golik, Mirosław Kowalczyk, Józef Kajzar, Tadeusz Juroszek.

W Istebnej sołtysiem został Jerzy Michałek.

Na członków rady sołeckiej w Istebnej wybrani zostali: Władysław Zowada, Józef Marekwica, Jan Marekwica, Henryk Haratyk, Józef Haratyk, Józef Kawulok, Józef Probosz.



W Koniakowie sołtysiem została Teresa Stańko. Na członków rady sołeckiej w Koniakowie wybrani zostali: Stefan Zawalski, Stanisław Legierski, Janusz Waszut, Antoni Kukuczka, Paweł Juroszek.

Nowo wybrani sołtysi pełnili swoje funkcje w poprzedniej kadencji.

Najczęściej poruszonymi tematami w dyskusji były sprawy budowy i remontów dróg, segregacji i wywozu śmieci, zagospodarowania parku w Istebnej Centrum, sprzedaży Ośrodka Zdrowia w Istebnej.

Z innych spraw to odbiór programu III telewizji, odwodnienia dróg powiatowych i wojewódzkich oraz budowy chodników przy tych drogach, promocji wyrobów miejscowych twórców ludowych, trzymania psów na uwięzi, częste przerwy w dostawie prądu. Na zebraniu wiejskim w Istebnej podjęto uchwałę w sprawie organizowania zebrania 2 razy w roku tj. wiosną i jesienią przed uchwaleniem przez Radę Gminy budżetu.

We wsi Jaworzynka przedstawicielka Rady Rodziców apelowała o pozostawienie oddziałów gimnazjalnych w Szkole Podstawowej nr 1 Jaworzynka.

Sekretarz Gminy

### Podziękowanie

Sołtysi - Jerzy Michałek z Istebnej, Paweł Rucki z Jaworzynki i Teresa Stańko z Koniakowa składają serdeczne podziękowania wszystkim mieszkańcom sołectw, którzy głosowali za ich kandydaturami w wyborach na sołtysów.

## **WÓJT GMINY INFORMUJE**

### **PRZETARG NIEOGRANICZONY**

#### **na usuwanie szkód powodziowych**

Wójt Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000 tel./fax 033 8556500 ogłasza przetarg nieograniczony do 30 tys. EURO na usuwanie szkód powodziowych na drodze Jasnowice-Las we wsi Istebna o łącznej długości - 303 mb.

Termin realizacji do 26 maja 2003 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego pok. 204. Uprawniony do kontaktu z oferentami: Robert Fiedor.

**Ofertę należy składać w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 102 w terminie do dnia 15.04.2003 r. do godz. 10.00. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.04.2003 r. o godz. 10.15 w Urzędzie Gminy pok. 100.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w ustawie o zamówieniach publicznych i specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

*Wójt Gminy, Danuta Rabin*

### **PRZETARG NIEOGRANICZONY**

#### **na remont nawierzchni boiska**

Wójt Gminy Istebna, 43-470 Istebna 1000 tel./fax 033 8556500 ogłasza przetarg nieograniczony do 30 tys. EURO na remont nawierzchni boiska sportowego przy Szkole Podstawowej Nr 2 w Jaworzynce. Termin realizacji do 15 lipca 2003 r.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego pok. 204. Uprawniony do kontaktu z oferentami: Robert Fiedor.

**Ofertę należy składać w Urzędzie Gminy w Istebnej pok. 102 w terminie do dnia 15.04.2003 r. do godz. 11.00. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.04.2003 r. o godz. 11.15 w Urzędzie Gminy pok. 100.**

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają wymogi określone w ustawie o zamówieniach publicznych i specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

*Wójt Gminy, Danuta Rabin*

### **SEGREGACJA CZYLI RECYKLING**

**Do worków wrzucamy tylko czyste materiały!!!**

#### **PLASTIK**

Tak: tworzywa termoplastyczne, opakowania po płynach i napojach, kubki po produktach mlecznych, pojemniki po artykułach sypkich, artykuły gospodarstwa domowego z tworzyw sztucznych  
NIE: brudne opakowania, artykuły wykonane z połączenia tworzyw z innymi materiałami, woreczki „nylonowe”

#### **PAPIER**

TAK: gazety, książki, zeszyty, katalogi prospekty, foldery, torby i worki papierowe, tektura i karton oraz opakowania wykonane z tych materiałów

NIE: papier i tektura pokrywana folią metalową lub tworzywami sztucznymi (opakowania po napojach, środkach spożywczych), kalka, zabrudzony i tłusty papier np. z masła, margaryny, artykuły wykonane z połączenia papieru z innymi materiałami, drobne papierki

#### **ZŁOM METALI**

TAK: puszki po konserwach, puszki po napojach, sokach, drobny złom żelazny, drobny złom metali kolorowych

NIE: puszki po farbach i lakierach, pojemniki po aerozolach, inne materiały

#### **SZKŁO**

TAK: opakowania ze szła, butelki, słoiki, pojemniki itp., stłuczka szklana wolna od zanieczyszczeń metalami i tworzywami

NIE: lustra, fajans i porcelana, zużyte żarówki, kapsle, worki  
**Przekonaj się do segregacji śmieci!**

### **PUNKTY SKUPU SUROWCÓW WTÓRNYCH**

**Z dniem 15 kwietnia br. uruchomiony zostanie punkt skupu surowców wtórnych w Istebnej - obok magazynu Gminnej Spółdzielni. Czynny codziennie w godz. od 8.00 - 16.00.**

#### **Skupowane będą:**

- złom - 250 zł za tonę,
- szkło białe - 50 zł za tonę,
- szkło kolorowe - nieodpłatnie,
- plastik „pety” - 15 gr. za kilogram,
- makulatura (segregowana tj. osobno
- książki, gazety, pudełka) - 12 gr. za kilogram,
- puszki zwykłe - 2,70 zł za kilogram,
- aluminium - 3,70 zł za kilogram,
- miedź - 4,80 zł za kilogram,
- zbiórka akumulatorów razem z kwasem.

### **WIOSENNE PORZĄDKI**

Informuję wszystkich mieszkańców gminy, że zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach właściciele nieruchomości zapewniają utrzymanie czystości i porządku przez uprzątnięcie błota i innych zanieczyszczeń (liści, śmieci) z chodników oraz poboczy dróg publicznych położonych wzdłuż ich nieruchomości.

Właścicielami nieruchomości w rozumieniu ww. ustawy są również współwłaściciele, użytkownicy wieczysti, jednostki organizacyjne i osoby posiadające nieruchomości w zarządzie lub użytkowaniu, a także inne podmioty władające nieruchomością. W związku z tym prosi się mieszkańców o wysprzątanie poboczy dróg przylegających do posesji, naprawę uszkodzonych ogrodzeń, co w dużym stopniu poprawi wizerunek i estetykę naszej gminy. Wszystkim, którzy zrobili już porządki bez naszego apelu serdecznie dziękujemy, pozostałych zapraszamy do wspólnego sprzątania.  
*Referent ds. dróg, Robert Fiedor*

### **Wiosenne wypalanie traw**

W związku z nagminnie powtarzającym się procederem wypalania traw na łąkach i pastwiskach oraz spalania wszelkich odpadów na powierzchni ziemi ponownie przypomina się że, zgodnie z art. 59 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 16.10.1991 r. o ochronie przyrody:

„Kto wypala roślinność na łąkach i pastwiskach, nieużytkach, rowach lub pasach przydrożnych - podlega karze aresztu lub grzywny”.

### **Ogłoszenie**

**Gmina Istebna wynajmie mieszkanie komunalne o powierzchni ok. 77 m<sup>2</sup> w budynku Szkoły Podstawowej w Koniakowie Kosarzyskach. Mieszkanie składa się z 2 pokoi, kuchni, przedpokoju i łazienki z WC.**

Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny z Panią Danutą Śliwka tel.8586500 wew. 37 lub z Dyrektorem Szkoły Panią Danutą Legierską tel. 8556422.

## **RADA GMINY UCHWALIŁA**

### **Informacja opisowa z sesji**

**28 marca 2003 r. o godz. 14,15 odbyła się sesja Rady Gminy Istebna. Przewodniczący Rady Józef Michałek otworzył sesję i stwierdził prawomocność obrad. Następnie radni jednogłośnie przyjęli protokół z IV sesji Rady, po czym przedstawił porządek obrad.**

W sesji udział wzięli oprócz radnych: Teresa Łaszewska - sekretarz Gminy, Józef Michałek, Wanda Gorzołka - skarbnik Gminy, Krystyna Rucka - redaktor „Naszej Trójwiesci”, Bogusław Juroszek - Z-ca Wójta, Teresa Łacek - kierownik GOPS.

Ze względu na to, że na sesję przybyły przedstawicielki rodziców Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce, radny Józef Polok zaproponował wprowadzenie zmian do porządku obrad i oddanie im głosu na początku sesji, by nie musiały czekać na wolne wnioski, w których zazwyczaj zabierają głos goście.

Odbyła się krótka dyskusja między radnymi, czy od razu im przekazać informacje do Komisji Rady. Radny Jan Gazur mówił, że radni muszą się też przygotować do tematu nie mogą być zaskakiwani. Jednak w głosowaniu zapadła decyzja o zaznajomieniu się z treścią pisma. Przewodniczący Rady odczytał pismo rodziców uczniów Szkoły Podstawowej Nr 1 i 2 oraz Gimnazjum w Jaworzynce dotyczące utrzymania klas gimnazjalnych w przyszłym roku szkolnym w Jaworzynce. Rodzice obawiają się dowozu dzieci i wymknięcia się ich spod kontroli i opieki wychowawczej. Radny Jan Bocek proponował by nie dyskutować teraz nad tym tematem, a przekazać do rozpatrzenia Komisji Rady.

O głos poprosiła Pani Maria Łacek – nauczycielka i rodzic dziecka uczęszczającego do SP Nr 1 w Jaworzynce, która szerzej przedstawiła przyczyny decyzji rodziców. Ze względu na to, że padły słowa obrażające personel wychowawczy gimnazjum, zanim Komisja rozpatrzy pismo, musi też odnieść się do zarzutów stawianych Gimnazjum w Istebnej.

Powyższy problem przedstawiony był też na zebraniu wiejskim w Jaworzynce, gdzie Wójt Gminy stwierdziła, że do przeniesienia klas gimnazjalnych obligują ją przepisy prawne.

Radny Józef Polok zaproponował uzupełnienie porządku obrad jeszcze o 1 punkt – by zapoznać radnych z orzeczeniem Sądu Apelacyjnego w Katowicach w sprawie zażalenia na pracę Komisji Wyborczej nr 4 w Koniakowie, a dotyczącą wyboru wójta gminy. Ten punkt wstawiono do porządku obrad jako punkt 10.

Po przyjęciu całego porządku obrad rozpatrzono sprawozdanie z wykonania budżetu gminy Istebna za 2002 r. Wykonanie budżetu analizowali radni bardzo szczegółowo na posiedzeniach Komisji.

Komisja Rewizyjna w składzie – radna Stefania Kędzior, radny Jacek Ligocki i radny Czesław Muszaliak szczegółowo badała zagadnienia związane z przetargami i wykonywaniem inwestycji prowadzonych przez Urząd Gminy. Komisja dokonała kontroli pod względem merytorycznym i formalnym. Nie stwierdziła żadnych uchybień. Wysoko oceniła prawidłowo wykorzystanie środków budżetowych, podkreśliła zasadność, celowość i oszczędną gospodarkę w tym zakresie. Komisja postawiła wniosek o udzielenie Wójtowi Gminy absolutorium. Taki sam wniosek przedstawił przewodniczący Komisji Rozwoju Gospodarczego Prawa i Porządku Publicznego Paweł Rucki. Przewodniczący Rady odczytał opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, która stwierdziła zgodność danych zawartych w sprawozdaniu i zaopiniowała pozytywnie wniosek o udzielenie absolutorium.

W dyskusji przed udzieleniem absolutorium radni mieli kilka pytań i wątpliwości. Radny Janusz Juroszek pytał, czy celowe było wydanie pieniędzy na boiska w Istebnej, gdyż Komisja nie widziała boiska a oceniła je pozytywnie. Radna Stefania Kędzior odpowiedziała, że napewno celowe było wybudowanie boiska w Isteb-

nej, bo istnieje Klub Piłkarski „Trójwiesć” któremu potrzebne jest boisko na treningi i mecze. A nad zasadnością podejmowanych działań należało się zastanowić w momencie podejmowania uchwały o budowie boisk, czyli kilka kadencji wstecz. Teraz jest tylko kontynuacja zadań, które kiedyś zostały podjęte. Radny Jan Golik potwierdził opinię radnej Kędzior stwierdził, że w naszych górskich warunkach należy też brać pod uwagę warunki pogodowe, woda zlewa się na boisko i bardzo trudno będzie utrzymać jego nawierzchnię.

Radny Jan Bocek zaproponował, by sprawę boisk odłożyć, zlecić kontrolę Komisji Rewizyjnej i potem już zakończyć te wieczne dyskusje.

Radny podkreślił, że jest radnym od kilku kadencji i widzi, że w gminie prowadzone są duże inwestycje, które Wójt odważnie kontynuowała. Również radny Paweł Rucki zabrał głos w sprawie boiska pod Skocznią. Mówił, że obserwował prace toczone się na boisku, ale uważa, że tam stale gdzieś wybija woda i wyciska się spod żwiru. Trawa nie związała się z podłożem, kilka rozegranych meczy dopełniło zniszczenia nawierzchni. Odnośnie budżetu stwierdził, że jest zadowolony z realizacji budżetu, bo jest bardzo dużo zrobione. Na posiedzeniach Komisji dogłębnie dyskutowano nad realizacją podejmowanych prac. Należy się za to Wójtowi pochwała.

Radny Józef Polok stwierdził, że nie można na sesji trzymać się ściśle określonego porządku i choć w Komisjach się nad wieloma sprawami dyskutowało, nie można na sesji zamykać drogi do dyskusji, bo między posiedzeniami Komisji i sesją może się wiele wydarzyć i tę dodatkową dyskusję uważa za normalną w pracy rady.

Radny Jan Golik stwierdził, że zyskaliśmy sporo przez dodatkowe subwencje, a radny Henryk Gazurek wyraził słowa uznania dla Pani Wójta choćby dlatego, że subwencje, dodatkowe fundusze i umorzenia pewnych kwot zdobywa się z wielkim trudem i dlatego będzie głosował za udzieleniem absolutorium. Przewodniczący Rady uważa, że sprawy boisk zamknie ostatecznie kontrola Komisji Rewizyjnej, a jeśli chodzi o budżet, to stwierdza, że w poprzedniej kadencji też był radnym, pewne sprawy mu się nie podobały, ale nie miał na nie wpływu. Dlatego wstrzyma się od głosu w czasie głosowania.

**Przewodniczący zarządził głosowanie w sprawie udzielenia absolutorium. Za udzieleniem głosowało 9 radnych, 5 wstrzymało się od głosu (Józef Michałek, Józef Polok, Piotr Gburek, Janusz Juroszek, Paweł Jałowiczor). Tak więc Rada Gminy Istebna udzieliła Wójtowi Gminy absolutorium za rok 2002. Wójt Gminy podziękowała za udzielenie absolutorium.**

W punkcie 6 porządku obrad złożona została informacja z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, którym kieruje pani Teresa Łacek.

Całościowe sprawozdanie jest wydrukowane w bieżącym numerze „Naszej Trójwiesci”. W dyskusji nad tym sprawozdaniem radny Jan Golik zapytał o dopłatę do żywienia dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Pani Łacek odpowiedziała, że czeka na decyzję z Urzędem Wojewódzkiego. Jeśli będą dotacje, będzie dopłata.

Radny Piotr Gburek interesował się ilością osób zatrudnionych w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej. Informację z działalności GOPS przyjęli jednogłośnie.

W punkcie 7 obrad został odczytany projekt uchwały w sprawie finansowania zadań z zakresu programu inwestycyjnego realizowanego przez gminę przy udziale środków SPARD. Radny Jan Gazur podkreślił, że jest to bardzo ważna sprawa szczególnie dla Jaworzynki. Uważa, że należy podziękować gminie za przygotowanie projektów, które są wzorowo przygotowane. Jest to pierwszy projekt finansowany z SAPARD-u, trzeba bardzo pilnować terminów i warunków realizacji, by potem móc występować z kolej-

(dok. na str. 4)

## **RADA GMINY UCHWALIŁA**

### **Informacja opisowa z sesji** - dok. ze str. 3

nymi programami, m.in. rozbudową oczyszczalni ścieków w Istebnej i Koniakowie, a także w innych przysiółkach gminy. Radny Józef Polok stwierdził, że należy już szukać i opracowywać nowe programy, dotyczy to m.in. zagospodarowania parku w Istebnej. Podziękował Pani Wójt za skuteczne szukanie środków finansowych i prowadzone inwestycje w Jaworzynce. Radny Józef Michałek uważa, że to dobry system – kończymy pracę w jednej wsi, przechodzimy do drugiej.

Dyskusje na ten temat zakończył radny Jan Golik, który mówił, by Urząd Gminy opracował dalsze programy, by leżały gotowe w biurku, a w razie potrzeby (bo to są przeważnie krótkie terminy) tylko wyciągnąć z biurka. Uchwałę tę radni przyjęli jednogłośnie.

W punkcie 8 dokonano konsultacji koncepcji zagospodarowania działki Istebna Zaolzie. Wójt Gminy przedstawiła propozycję Wojewody Śląskiego odnośnie zagospodarowania „Trójstyku granic”. W perspektywie jest budowa „Domu Spotkań Trzech Narodów”, której są 3 wersje usytuowania.

Na posiedzeniach komisji Rady analizowano te projekty i wszyscy radni skłaniali się do wybrania wersji II – lokalizacja na Wawrzaczowym Groniu. Na sesji ponownie wywiązała się dyskusja, w której głos zabrali radni: Jan Gazur, Józef Polok, Jan Bocek, Jan Golik, Józef Michałek i Paweł Rucki. Wszyscy dyskutanci skłaniali się do tego, by zaproponować Wojewodzie dwie wersje: Wawrzaczów Groń w Jaworzynce i Istebną Zaolzie. Jest to ważna inwestycja dla gminy, najważniejsze, by powstała. Wojewoda wybierze koncepcję własną (jedną z dwóch) – bo to on będzie ją finansował. Przyjęto również projekt zagospodarowania Trójstyku w „wersji” uproszczonej, a mianowicie utwardzenie istniejącej drogi, budowa szafasu do grillowania, zorganizowanie miejsca na odpoczynek (ławeczki, stoły) oraz wytyczenie ścieżek spacerowych i rowerowych oraz tras narciarskich.

W 9 punkcie obrad podjęto uchwałę upoważniającą Komisję Rewizyjną do przeprowadzenia kontroli w zakresie wydatkowania środków na utrzymanie dróg w okresie zimowym, budowę boiska Zaolzie z uwzględnieniem „Regulaminu korzystania z boiska” oraz Ośrodek Sportowo-Rekreacyjny „Pod Skocznia” w Istebnej. W dyskusji ścierały się poglądy radnych na temat zakresu i sposobu kontroli. Radny Leszek Bujok zwrócił uwagę, że radni mogą działać tylko w zakresie prawa, jakie posiadają. Nie mogą na przykład powoływać ekspertów spoza rady i zlecać im zadania do wykonania, bo kto im za to zapłaci? Radni postanowili doraźnie powiększyć skład Komisji rewizyjnej do 5 osób - w jej skład wejdzie radny Janusz Juroszek i radny Piotr Gburek. Zabierając głos w dyskusji Wójt Gminy poprosiła o przeprowadzenie kontroli rzetelnie, bez zbędnych emocji, by wreszcie wyzwolić się z podejrzeń rzucanych na Urząd Gminy w ostatnim czasie. Wyniki kontroli zostaną opublikowane w gazecie lokalnej „Nasza Trójwieś”. W głosowaniu za przyjęciem tej uchwały głosowało 12 radnych, 2 radnych wstrzymało się od głosu.

W punkcie 10 porządku obrad radny Józef Polok przeczytał postanowienie Sadu Apelacyjnego w Katowicach. Na sesji nie komentowano tego materiału, tylko podjęto decyzję, że kiedy już będzie wszystko wiadome w tej sprawie, wtedy wydane zostanie specjalne wydanie „Naszej Trójwsi”, by wszyscy mieszkańcy mogli zapoznać się z tymi materiałami. W głosowaniu nad tą propozycją 12 radnych było za, 2 wstrzymało się od głosu. Punkt 11 porządku obrad dotyczył odwołania Skarbnika Gminy. Wójt odczytała wniosek w sprawie odwołania Skarbnika Gminy Wandy Gorzołka. Pani Wanda Gorzołka z dniem 1 stycznia 2003 r. nabyła prawa emery-

talne i z dniem 30 kwietnia br. pragnie odejść na emeryturę. Wychowała sobie następczynię, z którą pracowała 7 lat.

Radni – Józef Polok, Jacek Ligocki, Jan Bocek, Paweł Rucki, Jan Golik, Stefania Kędzior i Jan Gazur w serdecznych słowach podziękowali p. Wandzie za długoletnią pracę najpierw w Gromadzkiej Radzie Narodowej, a potem Urzędzie Gminy. Pracowała na różnych stanowiskach, odznaczała się zawsze sumiennością, pracowitością i punktualnością. Za odwołaniem Skarbnika Gminy głosowało 12 radnych 2 wstrzymało się od głosu. Ze względu na to, że kandydatka na skarbnika gminy przebywa w szpitalu (po wypadku samochodowym), dyskutowano o niej zaocznie. Radny Józef Polok poddał w wątpliwość wybór kandydatki na skarbnika gminy ze względu na to, że była członkiem Komisji Wyborczej, na działalność której wniósł zażalenie do Sądu Apelacyjnego p. Józef Broda.

Radny Jacek Ligocki stwierdził, że to p. Wójt odpowiada za finanse gminy i ma prawo zgłosić kandydata. Radny Leszek Bujok uważa, że członkowie Komisji Wyborczej w Koniakowie nie popełnili przestępstwa karnego, ewentualnie można mówić o przestępstwie moralnym. Radny Janusz Juroszek stwierdził, by decyzję o wyborze skarbnika odłożyć na około 2 miesiące. Z tą propozycją nie zgodziła się p. Wójt, gdyż Urząd nie może funkcjonować tak długo bez skarbnika.

W głosowaniu nad powołaniem p. Bronisławy Fiedor na Skarbnika Gminy za – głosowało 9 radnych, 5 wstrzymało się od głosu. W sprawach bieżących Przewodniczący Rady poinformował o: kursach dla radnych organizowanych przez Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej, zmianach w finansowaniu Policji, odczytał odpowiedź Starosty Powiatu Cieszyńskiego na zażalenie o złe utrzymanie dróg zimą, przekazał radnym druki oświadczeń majątkowych, Redaktor „Naszej Trójwsi” zapytała radnych, czy wyrażają zgodę na publikowanie ich nazwisk w omówieniach materiałów z sesji i otrzymała odpowiedź „tak” od wszystkich radnych. Wójt Gminy złożyła informację na temat działalności między sesjami, poinformowała o prośbie Ośrodka na Kubalonce o umorzenie podatku i zaproponowała by w przyszłości budynek przedszkola w Istebnej przeznaczyć na Dom Spokojnej Starości. Radny Piotr Gburek – zapytał czy jest projekt oświetlenia ulicznego Krzyżowa - Czerchła. W luźnej dyskusji na temat poruszonych przez rodziców Jaworzynki spraw związanych z niewłaściwym zachowaniem gimnazjalistów z Istebnej, radny Jan Gazur zwrócił się do radnego Janusza Juroszka, nauczyciela gimnazjum w Istebnej o pomoc w wyjaśnieniu tych zarzutów.

Radny Jałowiczor pytał, kiedy nastąpi przebudowa sieci Dura-je, Małyjurki, a radny Jan Golik – gdzie składować szlakę zgarniętą z dróg.

Sekretarz Gminy Teresa Łaszewska poinformowała, że do tej pory (termin upływa 15 kwietnia br.) nikt nie złożył oferty na dzierżawę obiektu Pod Skocznia w Istebnej, która była ogłoszona w Naszej Trójwsi w poprzednim numerze.

Na tym zakończono V sesję Rady Gminy Istebna.

*oprac. K. Rucka*

### **Na V sesji podjęto uchwały w sprawach:**

- finansowania zadań z zakresu programu inwestycyjnego realizowanego przez Gminę Istebna przy udziale środków SAPARD,
- odwołania z dniem 30 kwietnia 2003 r. Wandy Gorzołka ze stanowiska Skarbnika Gminy,
- powołania z dniem 1 maja 2003 r. Bronisławy Fiedor na stanowisko Skarbnika Gminy - głównego księgowego budżetu.

## ARiMR informuje

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa Biuro Powiatowe w Międzywiciu informuje wszystkich posiadaczy zwierząt, że zgodnie z art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 24.04.1997 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa oraz Inspekcji Weterynaryjnej świnie, owce, kozy oraz jelenie i daniela utrzymywane w warunkach fermowych mogą być wprowadzone do obrotu, jeżeli są:

- oznakowane (tataż - do 30.06.2003 r.),
- wpisane do księgi rejestracji,
- zaopatrzone w świadectwo zdrowia wystawione przez powiatowego lekarza weterynarii.

W przypadku posiadania przez zwierzę innego oznakowania np. kolczyka gminnego z numerem identyfikacyjnym zwierzęcia, **dopuszcza się (do 30.06.2003 r.) wprowadzenie go do obrotu, po uprzednim zarejestrowaniu tego numeru przez posiadacza zwierzęcia w księdze rejestracji oraz przez pracownika biura powiatowego w książce numerów gospodarstw oraz numerów identyfikacyjnych zwierząt.**

Zgodnie z art. 7 ust. 12 w/w ustawy księgę rejestracji wydaje Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (siedziba Biura Powiatowego AR i MR mieści się w internacie Zespołu Szkół Kształcenia Ustawicznego w Międzywiciu 38, tel.: 853 03 23 i 853 03 24).

Posiadacze koni zobowiązani są do zarejestrowania zwierzęcia w Powiatowym Biurze AR i MR, które po dostarczeniu przez właściciela opisu słownego i graficznego, wydaje paszport konia. **Jednocześnie informuje się posiadaczy bydła, że po dniu 31.03.2003 r. wszystkie nowo narodzone sztuki należy zgłaszać do dokolczykowania telefonicznie do Biura Powiatowego ARiMR w Międzywiciu.**

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom rolników Biuro Powiatowe Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji gospodarstw posiadających zwierzęta będzie pełnić dyżury 1 raz w miesiącu w Urzędzie Gminy w Istebnej pokój 112 w godzinach od 9.00 do 15.00 tej i tak w miesiącu kwietniu - 29.04.2003 r., maj - 27.05.2003 r. i czerwiec - 24.06.2003 r.

## NOWE OPŁATY PASZPORTOWE!

**Z dniem 25.03.2003 r. obowiązują następujące opłaty paszportowe:**

1. wydanie paszportu uprawniającego do wielokrotnych wyjazdów za granicę - 100 zł
2. dzieci do lat 16 - 30 zł
3. Za okazaniem legitymacji lub ostatniego odcinka renty:
  - uczniowie powyżej 16 lat i studenci - 50 zł
  - osoby przebywające w domach pomocy społ. lub korzystających z zasiłków stałych z pomocy społecznej - 50 zł
  - emeryci, renciści a także współmałżonkowie pozostający na ich wyłącznym utrzymaniu - 50 zł
  - kombatancki - 50 zł
4. Nie pobiera się opłaty od:
  - osób, które mają ukończone 70 lat życia,
  - wyjeżdżających za granicę w celu długotrwałego leczenia lub operacji
  - żołnierzy niezawodowym wyznaczonym do pełnienia służby poza granicami
  - osób, które złożyły podanie o wymianę paszportu z powodu jego wady technicznej
5. Opłaty za utracony paszport z przyczyn zawinionych przez posiadacza - 300 zł
6. W razie kolejnej utraty ważnego paszportu - 400 zł

Anna Kukuczka

## SPRAWOZDANIE GMINNEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W ISTEBNIEJ

Pomoc społeczna jest instytucją polityki społecznej państwa powołaną do niesienia pomocy osobom i rodzinom, które znalazły się w **trudnej sytuacji życiowej i nie są w stanie jej samodzielnie rozwiązać**. Realizacja tej pomocy możliwa jest dzięki pełnemu rozeznaniu środowiska. Pomoc społeczna w Gminie Istebna jest realizowana przede wszystkim poprzez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej.

Do Ośrodka Pomocy Społecznej mogą zgłaszać się osoby, które znajdują się w trudnej sytuacji życiowej. Pomoc ta przysługuje:

- wszystkim osobom mającym obywatelstwo polskie zamieszkującym i przebywającym na terytorium Polski,
- cudzoziemcom zamieszkującym i przebywającym na terytorium Polski, posiadającym zezwolenie na pobyt stały lub status uchodźcy.

**Ośrodki Pomocy Społecznej pomagają potrzebującym w różny sposób w formie pieniężnej, jak i rzeczowej, w tym między innymi:**

- zorganizowano usługi opiekuńcze dla osób starszych i chorych,
- pokryto wydatki na świadczenia zdrowotne,
- zorganizowano poradnictwo prawne i psychologiczne,
- pomoc w staraniach o dom pomocy społecznej,
- udzielono pomocy finansowej i rzeczowej,
- dystrybucja odzieży rodzinom potrzebującym,
- udzielono pomocy w formie pracy socjalnej.

**Pomoc w formie pracy socjalnej była realizowana przez pracowników socjalnych w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Istebnej w następujący sposób:**

- pomoc osobom i rodzinom poprzez ukierunkowanie do odpowiednich instytucji,
- umówienie rodzin ze specjalistami poradni psychologicznej,
- skierowanie wniosków do sądu o objęcie rodziny nadzorem kuratorskim,
- utrzymywanie ścisłej współpracy z kuratorami, częste odwiedziny w rodzinach,
- pomoc w redagowaniu pism procesowych m.in. : pozew o ustalenie ojcostwa i alimenty, pozew o rozwód, separację, pozew o rozdzielenie majątkową między małżonkami,
- pomoc w wypełnianiu różnego rodzaju wniosków i pism urzędowych m.in.: wnioski na zasiłek rodzinny, wnioski do funduszu alimentacyjnego, wnioski do komornika, redagowanie pism do ZUS, Urzędu Skarbowego itp.
- współpraca ze szkołami, pedagogiem szkolnym w zakresie uzyskania informacji o małoletnich dzieciach,
- udział w spotkaniach z rodzicami na terenie szkół,
- stała współpraca z Powiatowym Urzędem Pracy odnośnie aktualnych ofert pracy i szkoleń, a także uzyskiwanie potwierdzeń pisemnych rejestracji osób,
- pomoc w skompletowaniu dokumentów niezbędnych do uzyskania renty z ZUS,
- kierowanie osób o ustalenie stopnia niepełnosprawności do Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Cieszynie,
- stała współpraca z placówkami służby zdrowia,
- udzielanie poradnictwa jako pomocy klientom w samodzielnym rozwiązywaniu problemów i uczenie ich tego;

(dok. na str. 6)

## SPRAWOZDANIE GMINNEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W ISTEBNIEJ - dok. ze str. 5

- współpraca z Kościołami w naszej gminie;
- zorganizowanie zbiórki dla powodziarzy;
- kierowanie wniosków z urzędu do GKRPA w Istebniej;
- uświadomienie klientom skutków choroby alkoholowej;
- motywowanie do podjęcia leczenia odwykowego;
- kierowanie członków rodzin dotkniętych problemem alkoholowym do Poradni Leczenia Uzależnień;
- informowanie ofiar przemocy o przysługujących im prawach oraz formach pomocy;
- kierowanie z urzędu wniosków o znęcaniu się nad rodziną do prokuratury;
- stała współpraca z policją, interwencje w rodzinach.

Świadczenia pomocy społecznej są udzielane na wniosek osoby zainteresowanej, jej przedstawiciela ustawowego, bądź innej osoby (może to być podmiot prawa szkół, szpital) **za zgodą zainteresowanej** lub jej przedstawiciela ustawowego. Pomoc społeczna może być udzielana **z urzędu**, tzn. z inicjatywy organu.

Dotyczy to sytuacji, gdy nie ma wniosku, a pracownik socjalny uzna że konieczne jest ze względu na sytuację życiową osoby lub rodziny, przyznanie pomocy.

Wydanie decyzji o przyznaniu bądź odmowie świadczenia z pomocy społecznej musi być poprzedzone **wywiadem środowiskowym** lub jego aktualizacji, dokonywanej nie rzadziej niż co 6 miesięcy przeprowadzonym przez pracownika socjalnego **w miejscu zamieszkania** lub pobytu osoby ubiegającej się o świadczenie.

**Wywiad powinien być przeprowadzony w ciągu 14 dni od daty otrzymania informacji o potrzebie przyznania świadczeń lub o zmianie sytuacji osobistej i majątkowej osoby lub rodziny korzystającej ze świadczeń.**

Wywiad przeprowadza pracownik socjalny, również dla potrzeb innej jednostki organizacyjnej pomocy społecznej z terytorium innej gminy.

**Ponadto pracownik socjalny zgodnie z art.39 ustawy o pomocy społecznej przeprowadza wywiad u osób zobowiązanych do pomocy (małżonek, wstępni, zstępni) na rzecz osób zgłaszających się do ośrodków pomocy społecznej. Wywiad ten ma na celu czy osoby te udzieli pomocy osobie ubiegającej się o świadczenie z pomocy społecznej.**

Ośrodek pomocy społecznej zatrudnia pracowników socjalnych proporcjonalnie do liczby ludności w stosunku 1 pracownik socjalny na 2 tys. mieszkańców, nie mniej niż 3 pracowników. Gmina Istebna liczy aktualnie **11.394** mieszkańców, a pracowników socjalnych w GOPS jest **obecnie zatrudnionych 4**, zgodnie z wymaganymi kwalifikacjami.

Zgodnie z ustawą pracownikiem socjalnym może być osoba, która posiada dyplom pracownika socjalnego, dyplom ukończenia studiów wyższych w wyższej szkole zawodowej o specjalności „praca socjalna” lub ukończyła studia wyższe na kierunkach: pedagogika, politologia i nauki społeczne, psychologia, socjologia.

Ponadto w Ośrodku Pomocy Społecznej w Istebniej zatrudniony jest kierownik, podinspektor do spraw biurowych, księgowy (1/2 etatu), opiekunka społeczna.

## SPRAWOZDANIE

### Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Istebniej

dotycząca: wykorzystania środków na pomoc społeczną za 2002 r.

**Fundusz opieki składa się ze środków:**

- zleconych (z Urzędu Wojewódzkiego)
- własnych (z Urzędu Gminy)

**I. ZE ŚRODKÓW ZLECONYCH POKRYWANO NASTĘPUJĄCE ŚWIADCZENIA na kwotę 715.692 złotych.**

**1. ZASIŁKI STAŁE** – ogółem korzystało 28 osób na łączną kwotę 105.095 zł. w tym: Istebna - 12 osób, Koniaków - 6 osób, Jaworzynka - 10 osób.

Z zasiłku stałego korzystały osoby nie podejmujące pracy lub rezygnujące z pracy w celu wychowywania dziecka wymagającego stałej opieki i pielęgnacji, na podstawie orzeczenia o niepełnosprawności dziecka wydanego przez Powiatowy Zespół do Spraw Orzekania o Stopniu Niepełnosprawności w Cieszynie.

**2. ZASIŁKI STAŁE WYRÓWNAWCZE** - ogółem korzystało 7 osób na łączną kwotę 10.792 zł

Koniaków - 2 osoby, Jaworzynka - 5 osób

Z zasiłku stałego wyrównawczego korzystały osoby całkowicie niezdolne do pracy z powodu wieku (kobieta - 60 lat, mężczyzna - 65 lat) lub inwalidztwa (stopień znaczny i umiarkowany).

**3. RENTA SOCJALNA** - ogółem korzystało 98 osób na łączną kwotę 467.131 zł. w tym: Istebna - 28 osób, Koniaków - 27 osób, Jaworzynka 43 osoby.

Z renty socjalnej korzystały osoby pełnoletnie, całkowicie niezdolne do pracy z powodu inwalidztwa (stopień znaczny i umiarkowany) powstałego przed ukończeniem 18-tego roku życia. Renta przysługuje także wówczas, gdy inwalidztwo powstało w trakcie trwania nauki szkolnej.

Niepełnosprawność – oznacza to stan fizyczny, psychiczny lub umysłowy, powodujący trwałe lub okresowe utrudnienie, ograniczenie bądź uniemożliwienie samodzielnej egzystencji.

**4. MACIERZYŃSKI ZASIŁEK OKRESOWY** – ogółem korzystało 73 kobiety na łączną kwotę 57.570 zł. w tym: Istebna - 31 kobiet, Koniaków - 21 kobiet, Jaworzynka - 21 kobiet.

Z zasiłków tych korzystały kobiety w okresie pierwszych 4 miesięcy życia dziecka. Macierzyński zasiłek okresowy ustala się w wysokości różnicy między kwotą równą kryterium dochodowemu osoby samotnie gospodarującej tj. **461**, a posiadanym dochodem na osobę w rodzinie.

**Macierzyński zasiłek jednorazowy w kwocie 201 zł.** na każde dziecko urodzone podczas ostatniego porodu otrzymało 67 kobiet na łączną kwotę **13.215 zł.** W/w zasiłek przysługuje osobom, jeżeli dochód na osobę w rodzinie nie przekracza dochodu na osobę w rodzinie określonego w art.4 ust 1.

**5. ZASIŁKI OKRESOWE GWARANTOWANE** - ogółem korzystały 5 osób na łączną kwotę 14.463 zł.

Koniaków - 2 osoby, Jaworzynka - 3 osoby.

Z zasiłków tych korzystały osoby, które utraciły prawo do zasiłku dla bezrobotnych, z powodu upływu okresu jego pobierania i samotnie wychowują co najmniej jedno dziecko do siódmego roku życia. Ponadto dochód rodziny nie przekracza **kryterium dochodowego**. O przyznanie zasiłku należy wystąpić nie później niż **do 30 dni** od dnia ustania prawa do zasiłku dla bezrobotnych albo **30 dni** od dnia otrzymania decyzji z urzędu pracy o ustaniu prawa do zasiłku dla bezrobotnych.

## SPRAWOZDANIE

### Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Istebnej

dok. se str. 6

**6. ZASIŁKI OKRESOWE** – ogółem korzystały **53** osoby na łączną kwotę **11.959 zł.**

Istebna	20 osób
Koniaków	17 osób
Jaworzynka	16 osób

Zasiłek okresowy przyznaje się w szczególności na:

- długotrwałą chorobę,
- niepełnosprawność,
- brak możliwości zatrudnienia,
- brak uprawnień do renty rodzinnej po osobie, na której ciążył obowiązek alimentacyjny.

**Pod warunkiem spełnienia kryterium dochodowego.** Zasiłek okresowy ustala się do wysokości stanowiącej różnicę między kryterium dochodowym osoby samotnej lub rodziny (art.4 ust 1 ustawy) a posiadanym dochodem. Zasiłki okresowe były realizowane w miesiącu listopadzie oraz grudniu 2002 r.

**7. ODPROWADZONO SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE SPOŁECZNE** od 32 zasiłkobiorców - zasiłku stałego i zasiłku okresowego gwarantowanego na łączną kwotę 35.242 zł.

**OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ ODPROWADZIŁ RÓWNIEŻ SKŁADKI NA UBEZPIECZENIE ZDROWOTNE** od zasiłkobiorców : zasiłku stałego, zasiłku stałego wyrównawczego, renty socjalnej i zasiłku okresowego gwarantowanego na łączną kwotę **32.482 zł. za 83 osoby.**

**Dział 853 Rozdz. 85316 „Zasiłki rodzinne, pielęgnacyjne i wychowawcze”**

**1. ZASIŁKI RODZINNE** - ogółem korzystało 14 rodzin na łączną kwotę 14.524 zł.

**2. ZASIŁKI PIELĘGNACYJNE** - ogółem korzystało 49 osób na łączną kwotę 76.907 zł.

**Dział 853 Rozdz. 85395 „Pozostała działalność”**

W rozdziale tym prowadzone są wydatki związane z żywieniem dzieci szkół podstawowych oraz gimnazjalnych na stołówkach szkolnych. Ogółem korzystało **762 dzieci** na kwotę **148.700 zł** w tym **94.500 zł** dotacja celowa, **54.200 zł** środki własne. Z pomocy tej korzystały dzieci z rodzin wielodzietnych, niepełnych, gdzie dochód na osobę w rodzinie nie przekroczył 200% kryterium dochodowego określonego w art.4 ust 1 ustawy o pomocy społecznej. Zrealizowano wyprawkę szkolną dla uczniów podejmujących naukę w klasach pierwszych szkół podstawowych w roku szkolnym 2002/2003 r. Skorzystało z tej formy pomocy **72 dzieci** na kwotę **6.480 zł.** Pomoc przyznana była uczniom z rodzin, w których dochód na osobę w rodzinie nie przekraczał 100% kryterium dochodowego wg ustawy o pomocy społecznej.

**a. ZE ŚRODKÓW WŁASNYCH POKRYWANO NASTĘPUJĄCE ŚWIADCZENIA na kwotę 65.056 zł.:**

**1. ZASIŁKI CELOWE** - ogółem korzystało **137** rodzin a ilość udzielonych świadczeń to **374** na kwotę **65.056 zł.**

W/w zasiłki zostały przeznaczone na:

- dofinansowanie do zakupu:
- opału - 68 świadczeń,
- przyborów szkolnych - 157 świadczeń,
- żywności - 110 świadczeń,
- lekarstw - 16 świadczeń,
- potrzeby bieżące (energia elektryczna, bilet miesięczny) - 11 świadczeń,

- odzieży i obuwia - 11 świadczeń,

- zdarzenie losowe - 1 świadczenie (pożar).

**2. USŁUGI OPIEKUŃCZE** - z tej formy pomocy korzystało 5 podopiecznych.

Usługi były świadczone przez opiekunkę społeczną w domu chorego. Usługi te są odpłatne za 1 godzinę 10 złotych z tym, że odpłatność jest zróżnicowana w zależności od kryterium dochodowego. Usługi opiekuńcze obejmują pomoc w zaspokajaniu codziennych potrzeb życiowych (np. zakupy, przygotowanie posiłku), opiekę higieniczną, zaleconą przez lekarza pielęgnację oraz w miarę możliwości również zapewnienie kontaktów z otoczeniem.

Usługi opiekuńcze są przyznawane osobom samotnym (lub jeśli rodzina nie jest w stanie takiej pomocy zapewnić), które z powodu niepełnosprawności, chorób, wieku lub z innych przyczyn wymagają pomocy ze strony innych osób.

**Ośrodek Pomocy Społecznej złożył wnioski do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego na dotację specjalistycznych usług opiekuńczych ze względu wystąpienia zapotrzebowania na ten cel.**

Specjalistyczne usługi opiekuńcze są dostosowane do szczególnych potrzeb wynikających z rodzaju schorzenia lub niepełnosprawności i świadczone przez osoby ze specjalistycznym przygotowaniem. Mogą one polegać na: usprawnianiu do funkcjonowania w społeczeństwie, pielęgnacji, rehabilitacji fizycznej, terapii psychologicznej i pedagogicznej, wsparciu edukacyjnym, pomocy mieszkaniowej. Usługi specjalistyczne dotyczyć mogą na przykład osób: z zaburzeniami psychicznymi, osób chorujących psychicznie, osób chorujących neurologicznie lub z uszkodzeniem centralnego układu nerwowego, osób z upośledzeniem umysłowym, osób z uszkodzeniami narządów ruchu i innych.

3. W 2002 roku skompletowano dla **2 osób** wnioski o **umieszczenie w Domu Pomocy Społecznej.** Osoby te obecnie przebywają w przydzielonym domu pomocy społecznej.

Podjęcie z urzędu lub na wnioski innej osoby działań w sprawie umieszczenia w domu pomocy społecznej może nastąpić **wyłącznie za zgodą osoby** potrzebującej pomocy lub jej przedstawiciela ustawowego. Po przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego i skompletowaniu dokumentacji OPS przesyła akta osoby zainteresowanej do Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, gdzie osoba zostaje wpisana na listę oczekujących na skierowanie do właściwego Domu Pomocy Społecznej.

**b. ODMOWA ŚWIADCZEŃ NASTĄPIŁA ZE WZGLĘDU NA:**

Wystąpienie rażącej dysproporcji między wysokością dochodu udokumentowaną przez rodzinę ubiegającą się o pomoc, a rzeczywistą sytuacją majątkową stwierdzoną przez pracownika socjalnego - **4 decyzje**, braku współdziałania osoby lub rodziny korzystającej z pomocy w rozwiązywaniu trudnej sytuacji życiowej- **5 decyzji**, nie uzasadnionej odmowy podjęcia zatrudnienia - **4 decyzje**, zwrot nienależnie pobranego świadczenia - **1decyzja**, zmiana decyzji z formy pieniężnej na formę rzeczową z powodu marnotrawstwa przyznanego świadczenia - **15 decyzji.**

Ośrodek Pomocy Społecznej w Istebnej stwierdza, że coraz bardziej rośnie zapotrzebowanie na udzielanie pomocy rodzinom i osobom z terenu naszej gminy co jest spowodowane rosnącym bezrobociem a to z kolei prowadzi do ubóstwa.

## EUROINFORMACJE GMINY ISTEBA

### SPROSTOWANIE

W dodatku informacyjnym o UE do gazety „Nasza Trójmieć” nr 3/2003 podałam informację, że Unia Europejska powiększy się o 13 nowych członków z dniem 1 maja 2004 r. W związku z powyższym chciałam sprostować tę informację. Kandydaturę o przyłączenie do struktur europejskich zgłosiło 13 państw, a rozszerzenie Unii Europejskiej w dniu 1 maja 2004 r. nastąpi o 10 państw (Polska, Czechy, Słowacja, Węgry, Słowenia, Litwa, Łotwa, Estonia, Cypr oraz Malta). Natomiast Bułgaria, Rumunia i Turcja nie spełniły jeszcze wszystkich kryteriów unijnych, w związku z czym ich przyłączenie nastąpi w okresie późniejszym. Za wynikiłe błędy przepraszam.

mgr Elżbieta Dziwak  
Informator ds. UE

### ILE BĘDZIEMY WPLACAĆ DO BUDŻETU UE?

2004 r. – 6,5 mld zł (1,58 mld euro)<sup>1</sup>

2005 r. – 9,8 mld zł (2,45 mld euro)

Wysokość wpłaty do unijnego budżetu uzależniona jest od wysokości Produktu Krajowego Brutto (PKB)<sup>2</sup>. Składka ta wyrażona w procentach wynosi 1 %. Im większy jest wskaźnik PKB, tym większa składka członkowska.

Składkę członkowską będziemy wpłacać po to, aby móc korzystać z pieniędzy unijnych. Konieczne będzie, aby budżet państwa oraz budżety samorządowe zapewniły również środki własne (oprócz środków unijnych) na realizację inwestycji. Do każdej za-inwestowanej złotówki Polska otrzyma 3-4 zł środków unijnych.

Polska otrzyma także dodatkowe środki na poprawę sytuacji budżetu łącznie w wysokości 1,44 mld euro (5,75 mld zł), a ponadto na dostosowanie granic i polskich lotnisk międzynarodowych – 280 mld euro.

Polska otrzyma w ciągu najbliższych trzech lat więcej, niż do niego dopłaci. „Korzyści na czysto” wyniosą ok. 7 mld euro (ok. 28 mld zł).

### JAK ZMIENIA SIĘ CENY PO WEJŚCIU DO UE?

Ceny w Polsce nie zrównają się z cenami unijnymi. Obecnie w państwach członkowskich ceny są bardzo zróżnicowane. Ogólnie wysokość cen zależy od poziomu dochodów w danym kraju.

Po przystąpieniu przez Polskę do UE zniesione zostaną cła na artykuły żywnościowe (żywność stanie się wówczas tańsza), zmienią się stawki podatku VAT na niektóre artykuły, nastąpi wzrost konkurencji.

Polscy rolnicy zostaną objęci wsparciem w ramach Wspólnej Polityki Rolnej, co z kolei wpłynie na wzrost cen skupu produktów rolnych. W wyniku tego podrożeją mleko i przetwory mleczne, cukier oraz mięso wołowe. Stanieją natomiast produkty zbożowe. Ceny wieprzowiny oraz drobiu pozostaną bez zmian. Mniej będziemy płacić za towary importowane np. olej sojowy, oliwki, salami, wina itp. Podrożeją papierosy, wzrosną, ale nieznacznie opłaty za wodę, energię za wywóz odpadów. Tańszy będzie natomiast alkohol importowany, spadną ceny rozmów telefonicznych oraz biletów lotniczych. Zmiany cen nie będą uciążliwe dla gospodarstw domowych. Stanie się to za przyczyną silniejszej waluty i większej konkurencji (im większa konkurencja na rynku, tym niższe ceny).

### DOSTĘP POLSKICH PRODUKTÓW DO RYNKÓW UNIJNYCH

Z dniem 1 kwietnia br. weszło porozumienie o wzajemnym handlu rolnym. Przyczyni się ono do zwiększenia obrotów między Polską a UE o ok. 170 mln euro. Polska uzyskała całkowicie wolny dostęp do rynków UE, bez żadnych ograniczeń kwotowych, dla przetworów drobiowych, wołowych, z dziczyzny, z mięsa baraniego i koziego. Zniesiono również bariery w eksporcie polskich produktów na rynki UE w zakresie ogrodnictwa i ich przetworów, miodu, owoców i ich przetworów. Ponadto uzyskano dodatkowe preferencje ze strony UE w postaci zwiększonych kontyngentów bezcłowych dla niektórych produktów rolnych (m. in. mleka w proszku, masła i serów). W ramach istniejących kontyngentów, zniesione zostało całkowicie cło na bydło i trzodę chlewną, jaja, jabłka, ziemniaki sadzeniaki i skrobię ziemniaczaną.

### PODATKI

Negocjacje w zakresie podatków dotyczyły głównie podatku VAT i podatku akcyzowego. Jeśli chodzi o inne podatki np. podatek dochodowy od osób fizycznych czy osób prawnych, podatki ryczałtowe (ryczałt od przychodów ewidencjonowanych, karta podatkowa), rolny, od nieruchomości, leśny, od spadków i darowizn i in., to nie ulegną one zmianom, gdyż są one dostosowane do norm unijnych. Państwa członkowskie w tym zakresie mogą stosować własne przepisy, z wyjątkiem stosowania ulg i zwolnień. Nowością może okazać się natomiast podatek katastralny. Kataster to urzędowa ewidencja nieruchomości (domów, działek gruntów, lasów) znajdujących się na terenach gmin, służąca za podstawę do sporządzania planów, zakładania ksiąg gruntowych oraz wymiaru podatków. Jest to podatek dwuczęściowy, uwzględniający rodzaj przeznaczenia ziemi i budynków. Inaczej są opodatkowane grunty i budynki służące celom rolniczym lub leśnym, a inaczej o przeznaczeniu nierolniczym. Stawki tego podatku są zróżnicowane. Na dzień dzisiejszy jeszcze nie wiadomo, jak będzie się on kształtował w Polsce.

Tekst przygotowała: mgr Elżbieta Dziwak  
Informator ds. UE

<sup>1</sup> Przy założeniu, że kurs wyniesie 4 zł za 1 euro.

<sup>2</sup> PKB - wskaźnik ten wyraża wartość wyprodukowanych w danym roku produktów i towarów oraz świadczonych usług.

### Państwowy Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Cieszynie

informuje

że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 3.01.2003 r. w sprawie wykazu stanowisk pracy oraz szczepień ochronnych wskazanych do wykonania pracownikom podejmującym pracę lub zatrudnionym na niżej wymienionych stanowiskach (Dz. U. nr 5 poz. 60)

**zalecane są**

**między innymi szczepienia ochronne przeciw:**

- **teżcowi** - na stanowiskach pracy wymagających częstego kontaktu z glebą
- **durowi brzuszemu, teżcowi, wzv typu A** - przy usuwaniu odpadów komunalnych i nieczystości ciekłych lub konserwacji urządzeń służących temu celowi.



## AKTUALNOŚCI POLICYJNE

W obecnych czasach prawdziwą wręcz plagą stały się kradzieże samochodów, jak również włamania do nich. Poniżej zaprezentowane zostanie kilka rad opracowanych przez Interpol oraz Żandarmerię Królestwa Belgii, dzięki którym będziemy mogli zminimalizować ryzyko kradzieży naszych ukochanych „czterech kółek” oraz włamań do samochodów.

### Jak uniknąć kradzieży?

- Nie zostawiaj auta w miejscu ciemnym i na odludziu. Jeśli przyjeżdżasz do domu, zawsze parkuj samochód w garażu, który następnie zamknij.
- Zamknij wszystkie okna oraz zamki w drzwiach i bagażniku, nawet jeżeli wychodzisz tylko na chwilę.
- Jeżeli Twoje auto jest wyposażone w alarm albo inne elektroniczne zabezpieczenie, uruchom je.
- Czynności podane wyżej wykonaj nawet wtedy, gdy parkujesz samochód w garażu.
- W domu nie pozostawiaj kluczyków na widoku lub w łatwo dostępnym miejscu, w którym łatwo je znaleźć osobom postronnym.
- Nigdy w samochodzie nie zostawiaj dokumentów rejestracyjnych pojazdu.
- Nigdy nie trzymaj w aucie zapasowej pary kluczyków.
- Nie zostawiaj w samochodzie wartościowych przedmiotów takich jak: telefon komórkowy, aparat fotograficzny, torebka, portfel itp.
- Te przedmioty, które z różnych przyczyn musisz pozostawić w samochodzie umieść w mało widocznym miejscu, a najlepiej w bagażniku.

W przyszłym numerze zapraszam Czytelników na dalszy ciąg publikacji. Postaram się zapoznać Państwa jak zachować się podczas rabunku naszego pojazdu, co należy czynić w razie proponowania okupu za pojazd oraz w co zabezpieczyć samochód, by w sposób maksymalny utrudnić złodziejom dokonanie kradzieży.

*Zapraszam za miesiąc Asp. Leszek Bujok*

## KRONIKA POLICYJNA

1. Na przełomie lutego i marca 2003 roku w wyniku szeroko zakrojonych działań prowadzonych przez Komisariat Policji w Wiśle zatrzymano kilkunastu mieszkańców Istebnej, którzy dokonywali włamań głównie do budynków letniskowych na terenie gminy. Zebrane dowody pozwoliły na przedstawienie im licznych zarzutów o przestępstwa przeciwko mieniu, a na dodatek na wniosek Policji Prokurator Rejonowy w Cieszynie w stosunku do trzech mieszkańców Istebnej zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego.

2. W dniu 2 marca 2003 roku na Dejach w Koniakowie policjanci zatrzymali mieszkańca Bydgoszczy, który prowadził samochód osobowy marki Fiat Palio znajdując się w stanie nietrzeźwości.

3. Działania Policji na terenie Istebnej pozwoliły na ustalenie kilku uczniów szkół ponadpodstawowych z terenu gminy, którzy dokonywali kradzieży z włamaniem do budynków letniskowych na terenie Istebnej.

4. Do zdarzenia bez precedensu w najnowszej historii gminy doszło w dniu 8.03.2003 r. w Istebnej. Do domu samotnie mieszkającej starszej kobiety włamał się mężczyzna, który następnie używając siły fizycznej w postaci uderzeń zadawanych po całym ciele doprowadził ją do stanu bezradności, a następ-

nie zabrał w celu przywłaszczenia niewielką kwotę pieniędzy. Kobieta z poważnymi obrażeniami ciała została przewieziona do Szpitala Śląskiego w Cieszynie, gdzie pozostała na dłuższym leczeniu. Podjęte niezwłocznie czynności wykrywcze pozwoliły na zatrzymanie w dniu następnym sprawcy napadu, którym okazał się młody mieszkaniec Istebnej.

W stosunku do sprawcy czynu Sąd Rejonowy w Cieszynie, na wniosek Prokuratora, zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. W chwili obecnej w sprawie toczy się dochodzenie, które ma na celu ustalenie wszystkich okoliczności zdarzenia.

5. W dniu 9 marca 2003 roku na Jasnowicach miał miejsce wypadek drogowy. Kierujący samochodem osobowym marki Daewoo Lanos mieszkaniec Tychów na pokrytej lodowymi koleinami drodze wpadł w poślizg i uderzył w drzewo. Obrażeń ciała w postaci ran głowy i barku doznał pasażer, którego przewieziono do Szpitala Śląskiego w Cieszynie.

6. W dniu 16 marca 2003 roku na Tartaku patrol Policji i Straży Granicznej zatrzymał mieszkańca Istebnej, który prowadził samochód osobowy marki Fiat 125p znajdując się w stanie nietrzeźwości.

7. W okresie pomiędzy 19.12.2002 r. a 18.03.2003 r. nieznanemu sprawcy dokonał kradzieży z włamaniem do niezamieszkałego budynku mieszkalnego w Jaworzynce, skąd skradł telewizor, radiobudzik i silnik elektryczny.

8. W dniu 20 marca 2003 roku w Czadeczcze zatrzymano mieszkańca Jaworzynki, który prowadził pojazd marki Volkswagen Golf znajdując się w stanie nietrzeźwości.

*Opracował: Asp. Leszek Bujok*

## OCENA STANU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO ZA ROK 2002 NA TERENIE GMINY ISTEKBNIA

Zapewnienie ładu i porządku publicznego jest głównym zadaniem nie tylko dla Policji, ale również Organów Samorządu Terytorialnego. Zadania te mają istotny wpływ na prawidłowy rozwój społeczeństwa.

Jednym z podstawowych celów działań Policji jest zapobieganie i zwalczanie przestępczości. Wśród przedsięwzięć należących do pierwszej z tych grup należy wymienić działalność edukacyjną - dydaktyczną, profilaktyczną, prewencyjną, a także polegającą na niedopuszczaniu do dokonywania przestępstwa lub wykroczenia. Druga, to ujawnianie i wykrywanie przestępstw i wykroczeń oraz ujawnianie ich sprawców - Komisariat Policji w Wiśle terytorialnie obejmuje obszar miasta Wisły i gminy Istebna. Jest to teren w większości górzysty o łącznej powierzchni 205 km kwadratowych na którym zamieszkuje około 22.800 osób. O walorach turystycznych naszego rejonu nie muszę tu mówić. Z roku na rok wzrasta liczba odwiedzających nasz teren turystów i czasowiczów rozbudowuje się baza hotelowa, obiekty sportowe, wyciągi narciarskie itp. Jednym z elementów warunkujących naliczenia etatowe na w Komisariacie Policji w Wiśle jest liczba stałych mieszkańców, a nie wydarzeń związanych z ruchem turystycznym. Etatowo Komisariat Policji w Wiśle liczy 31 policjanów. Składa się z Zespołu Dyżurnych, Zespołu Dzielnicowych i Zespołu Prewencji oraz Zespołu Kryminalnego. W naszej strukturze gmina Istebna podzielona jest na trzy dzielnice tj. Istebna - obsługiwana przez dzielnicowego asp. Jana Sewastynowicza, Koniaków - obsługiwana przez asp. Leszka Bujoka i dzielnica Jaworzynka obsługiwana

*(dok. na str. 10)*

## OCENA STANU I BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO ZA ROK 2002 NA TERENIE GMINY ISTEbNA

*dok. ze str. 9*

przez sierż. szt- Bogdana Gorzołkę. W roku 2002 r wzrosła dynamika przestępstw na terenie podległym Komisarjatu Policji w Wiśle i tak w roku 2001 stwierdzono 361 przestępstw a w roku 2002 - 470. Jednak przestępczość na terenie gmmy Istebna kształtuje się na zbliżonych poziomach co w latach poprzednich. Najbardziej zagrożonymi kategoriami przestępstw są kradzieże z włamaniami do budynków letniskowych, które pozostawiane są bez dozoru właścicieli na dłuższe okresy czasu i włamania są ujawniane niejednokrotnie po upływie kilku tygodni a czasami i miesiący. Jeżeli chodzi o zagrożenie przestępczością i wykroczeniami to największe zagrożenie notujemy w rejonie dzielnicy Istebna. Odnotowano 69 czynów przestępczych z czego 19 dotyczyło kierowania pojazdami w stanie nietrzeźwym. Tak więc patrole zmotoryzowane kierowane są w ten rejon w godzinach i dniach o największym zagrożeniu tj. w godzinach wieczorowo nocnych i w soboty i dni wolne od pracy. W związku z powyższym Komendant Komisarjatu Policji w Wiśle oraz Komendant Strażnicy Straży Granicznej w Jaworzynce zawarli porozumienie, na mocy którego organizowane są na terenie gminy Istebna wspólne patrole Policji i Straży Granicznej, Patrole te przede wszystkim kierowane są w rejon o największym zagrożeniu przestępczością i wykroczeniami. W wyniku wspólnych działań ujawniono i zatrzymano sprawców przestępstw drogowych tj. nietrzeźwych kierujących np- w roku 2002 w rejonie Istebnej zatrzymano 19 nietrzeźwych i sprawy skierowano do Sądu Grodzkiego w Cieszynie z aktem oskarżenia. Większość to mieszkańcy Istebnej. Zagrożenie wykroczeniami również jest największe w rejonie dzielnicy Istebna - jednak w porównaniu z rokiem 2001 nie stwierdzamy wzrostu zagrożenia - kształtuje się on na tym samym poziomie- Analizując przestępczość w pozostałych dwóch dzielnicach należy stwierdzić, że nie odnotowano wzrostu przestępczości. W rejonie dzielnicy Koniaków w roku 2002 odnotowano 32 przestępstwa na ogólną liczbę 470 przestępstw stanowi to 6.8 % wszystkich przestępstw popełnionych na terenie podległym Komisarjatu Policji w Wiśle.

W roku 2001 zanotowano ogółem przestępstw 35 (spadek o 3). Na tym samym poziomie kształtuje się przestępczość drogowa w tym kierowanie pojazdami w stanie nietrzeźwym • 9 w roku 2002 . Rejon dzielnicy Jaworzynka w porównaniu z dzielnicą Istebna i Koniaków jest rejonem o najniższym stopniu zagrożenia przestępczością i wykroczeniami. W tej dzielnicy zanotowano 18 przestępstw co stanowi 3 % do ogółu popełnionych przestępstw na terenie podległym KP Wiśla, W tej ilości przestępstw 6 to przestępstwa drogowe - kierowanie pojazdami w stanie nietrzeźwym. Do najbardziej uciążliwych należy zaliczyć również włamania do domków letniskowych których odnotowano 5.

W roku 2002 r policjanci Komisarjatu Policji w Wiśle uczestniczyli również w zabezpieczeniu szeregu imprez w tym na terenie gminy Istebna tj Olimpiada Specjalna Dzieci i Młodzieży, Bieg o Bruclik , Zawody Psych Zaprzęgów, Festyn Istebniański , Dożynki i inne imprezy lokalne.

Reasumując należy stwierdzić ,że poza rejonem dzielnicy Istebna w pozostałych dzielnicach zagrożenie przestępczością i wykroczeniami kształtuje się na tym samym poziomie co w ta-

tach ubiegłych. Policjanci Komisarjatu Policji w Wiśle skierowali 175 wniosków o ukaranie do sądu Grodzkiego w Cieszynie z czego 76 to wykroczenia ujawnione na terenie gminy Istebna, W roku 2002 odnotowano 50 kolizji drogowych .Na ogólną liczbę 1316 interwencji, 345 to interwencje na terenie gm. Istebna w tym: domowe 80, w większości interwencje domowe dotyczyły awantur domowych pod wpływem alkoholu. Jedną z przyczyn wzrostu przestępczości należy dopatrywać się w rosnącym bezrobociu i brakiem środków do życia.

Już obecnie zauważamy ,że często łupem padają artykuły spożywcze oraz pierwszej potrzeby. Z ogólnej liczby popełnionych przestępstw, które nie zostały wykryte należy domniemać, że część z nich dopuściły się osoby nieletnie. Problem przestępczości nieletnich musi być zauważony przez dzielnicowych poprzez nawiązanie ścisłej współpracy z placówkami oświatowymi wychowawczymi, kulturalnymi, sportowymi a także związkami wyznaniowymi w celu skutecznej ochrony młodego pokolenia przed przestępczością, narkotykami, alkoholem, demoralizacją i przemocą.

Dzielnicowi wraz z mieszkańcami swoich rejonów powinni określać wszystkie punkty zapalne i natychmiast reagować na sygnały o zagrożeniach. Jest to właśnie zadanie dla dzielnicowego i dzięki jego szybkiej interwencji przy pomocy mieszkańców może skutecznie zadziałać. Funkcja dzielnicowego to jak funkcja gospodarza terenu - musi być zawsze i wszędzie tam, gdzie jest potrzebny. W miejsca najbardziej zagrożone przestępczością należy kierować patrole policyjne, co w obecnej sytuacji kadrowej Komisarjatu Policji jest utrudnione więc w dalszym ciągu będziemy korzystali ze stosowanych już wcześniej rozwiązań wspólnych patroli z funkcjonariuszami Straży Granicznej w Jaworzynce.

Kończąc chciałam podziękować Wysokiej Radzie oraz Pani Wójt za pomoc finansową w roku 2002, którą przeznaczono na zakup paliwa do pojazdów służbowych Komisarjatu Policji w Wiśle.

*Materiał z sesji Rady Gminy 25.02.2003 r. przedstawiła Komendant kom. Irena Wigłusz*

## ISTOTNE ZMIANY JAKIE WPROWADZA MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY ISTEbNA

1. Ustala się dostosowanie architektury zabudowy realizowanej w ramach przebudowy i budowy do tradycyjnych wzorów Beskidu Śląskiego z uwzględnieniem uwarunkowań wynikających z zainwestowania terenów sąsiednich.

2. Ustala się preferowanie formy dachów: dwu i więcej spadkowe symetryczne o kącie nachylenia połaci dachowych od 35°-45°. Zaleca się stosowanie dachówki ceramicznej .gontu, blachy dachówkowej. Zaleca się wyeksponowanie w konstrukcji dachu elementów tradycyjnych rozwiązań lokalnych. Zakazuje się stosowania dachów płaskich.

3. Ustala się kolorystykę dachów- w gamie czerwieni, brązu, zieleni i szarości ścian zewnętrznych budynku w gamie kolorów pastelowych lub kolorystyki materiałów naturalnych (kamień, drewno itp.) **Wprowadza się zakaz stosowania okładzin ściennych z tworzyw sztucznych i eternitu.**

4. Ustala się maksymalną wysokość budynków mieszkalnych do 2,5 kondygnacji naziemnych łącznie z użytkowanymi poddaszami do 10,0 (powyżej 10,0 m wyjątkowo, tylko w wypadkach sąsiedztwa budynków o tej samej wysokości). Wyso-

## ISTOTNE ZMIANY JAKIE WPROWADZA MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO GMINY ISTEBA

*dok. ze str. 10*

kość jest liczona od poziomu gruntu do kalenicy dachu. W przypadku uzasadnionych wysokością istniejącej zabudowy dopuszcza się, pod warunkiem odpowiednio udokumentowania, zwiększenie ustalonej wysokości budynków realizowanych na zasadzie nowej budowy i nadbudowy do wysokości istniejącej budynków sąsiednich.

5. Zaleca się wykonanie: ogrodzeń z drewna, kamienia i cegły. Wprowadza się zakaz stosowania ogrodzeń betonowych -prefabrykowanych w formie ażurowych płotów.

6. Ustala się dostosowanie układu zabudowy realizowanej w ramach przebudowy i budowy do układu zabudowy sąsiedniej, stosując następujące zasady:

- w sąsiedztwie zabudowy ułożonej kalenicowo w stosunku do ulicy budynek nowoprojektowany lub przebudowywany powinien być realizowany również w układzie kalenicowym.

- W sąsiedztwie zabudowy ułożonej szczytowo w stosunku do ulicy budynek nowoprojektowany lub przebudowywany powinien być realizowany również w układzie szczytowym.

- Między zabudową ułożoną szczytowo a zabudową ułożoną kalenicowo budynek nowoprojektowany lub przebudowywany może być realizowany w jednym z tych dwóch układów.

7. Podczas wszystkich działań inwestycyjnych wprowadza się nakaz ochrony relikwów archeologicznych i pomników przyrody.

8. Wprowadza się bezwzględny zakaz prowadzenia działalności uciążliwej dla środowiska i sąsiednich terenów,

9. W zakresie gospodarki odpadami ustala się nakaz wyposażenia nieruchomości i punktów prowadzenia działalności gospodarczej w urzędzenia do gromadzenia odpadów oraz systematycznego ich wywozu. Nakazuje się prowadzącym działalność gospodarczą uregulowanie stanu formalnego-prawnego z zakresu gospodarki odpadami.

10. Dla zabudowy mieszkaniowej ustala się konieczność zabezpieczenia miejsca parkingowego i garażowego w granicach własnej działki.

11. Ustala się zakaz realizacji zabudowy mieszkaniowej w granicach działki (niezależnie od zgody sąsiada).

12. Przy obiektach usługowych ustala się konieczność zabezpieczenia potrzeb parkingowych w granicach działki, ilość miejsc powinna być dostosowana do funkcji i wielkości obiektów usługowych.

13. Wprowadza się zakaz lokalizacji obiektów powodujących zmianę charakteru otoczenia i obniżenia jego estetyki.

14. Dla nowych i remontowanych obiektów budowlanych zlokalizowanych w obszarze Parku Krajobrazowego Beskidu Śląskiego (przysiółki Bystre, Polanka, Wilcze, Tokarzonka, Olecki, Mikszówka, Kubalonka, Potom, Leszczyna, Stecówka, Pietroszonka, Skała Młaskawka, (ustala się obowiązek opinowania projektu budowlanego przez Zarząd Parku).

15. Ze względu na wysokie prawdopodobieństwo występowania skomplikowanych warunków gruntowych i zagrożenie występowaniem procesów osuwiskowych na terenie całej gminy, zaleca się wykonania na etapie projektu budowlanego ekspertyz geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

*Anna Bura*

*Inspektor d/s budownictwa*

## Od pisanki - do baranka czyli nasze Święta Wielkanocne

Tak się jakoś składa, że największym uczuciem otoczone są u nas w całej Polsce święta Bożego Narodzenia. Magia wigilijnej nocy działa na nas wszystkich. Ogromny sentyment łączy się ze



wspomnieniami z naszego dzieciństwa, pierwszą naszą choinką, zapachem igliwia, opłatkiem dzielonym między najbliższych. Z czasem ubywa od stołu osób, które były nam szczególnie drogimi i nie zawsze już udaje się innym, choć w części ich zastąpić.

Pozostają wspomnienia, puste nakrycia na stole i ta nutka sentymentalizmu polskiego, który choć czasy się zmieniają, powraca do nas w tym okresie świątecznym.

W naszej tradycji poczesne miejsca zajmują również i inne święta, a na ich czele barwna, wiosenna Wielkanoc.

Czym byłby dla nas każdy następny rok, gdyby nie było w nim Święta Wielkiej Nocy z barankiem, kolorowymi pisankami, wielkanocnymi palmami i szalonym śmigusem -dyngusem?

Baranek to symbol nieskalanej czystości i niewinności, odrodzenia i zmartwychwstania. Figurka tego zwierzęcia stała się więc nieodłącznym atrybutem Świąt Wielkanocnych.

Co do jajek, to historia głosi, że zwyczaj malowania jaj i obdarowywania się nimi wraz z nadejściem wiosny znany był już 5000 lat temu w Chinach. Starożytni Egipcjanie czcili jajko jako symbol płodności. Powszechna w Polsce tradycja malowania jajek na Święta Wielkanocne wywodzi się ze spotykanego już w czasach przedchrześcijańskich kultu jajka jako symbolu odradzania się, zdrowia, witalności, dostatku i pomyślności. Prasłowianie używali malowanych jajek jako rekwizytu kultowych uroczystości wiosennego zrównania dnia z nocą.

U chrześcijan jajko stało się symbolem zmartwychwstania. W Polsce malowanie jajek ma ponad tysiącletnią tradycję.

Pisanki jako forma ludowej twórczości artystycznej znalazły uznanie etnografów i miejsce w licznych muzeach sztuki ludowej. Od XVI w. tradycyjnym kolorem jajka wielkanocnego jest czerwień, symbolizująca krew, życie i radość! W Europie Wschodniej popularną barwą świątecznych jajek jest kolor złoty, kojarzący się z bogactwem. Dziś jajko wielkanocne malujemy na różne kolory, używając różnorodnych technik.

Stare porzekadło mówi, że dopóki istnieje zwyczaj malowania jajek, świat będzie istniał. Bądźmy zatem spokojni -końca świata jeszcze nie będzie!

Korzystne byłoby dla nas gdybyśmy w okresie i tych świąt starali się zachować naszą polską tradycję.

Sporym błędem jest udawanie przez nasze gospodynie rzadkiego kunsztu sporządzania chińskich potraw ze sławnego woka, komponowanie koktajlu z krewetek z pędami bambusa oraz rewelacyjnego musu z owoców tropikalnych, z którego słynie jakiś tropikalny kraj.

Można tymi potrawami oszołomić i doprowadzić do oczopląsu naszych znajomych z okazji Sylwestra, czy też naszych urodzin, ale święta postarajmy się spędzić tradycyjnie, aby utrwalił się w pamięci naszych dzieci obraz, który jest nam bliski z domów rodzinnych, kiedy to królowały w kuchniach nasze mamy i babcie!

*(dok. na str. 12)*

## **Od pisanki - do baranka czyli nasze Święta Wielkanocne**

*dok. ze str. 11*

Będzie to również z korzyścią dla naszych gospodarstw agroturystycznych, które mogą olśnić bogactwem potraw polskich i dekoracji niejednego zagranicznego turystę.

Okres Wielkanocny jest bogaty zarówno w przepisy kulinarne jak i obyczaje. Właściwie generalne porządki w domu powinny się skończyć przed Palmową Niedzielą. Plecenie „palm” rozpoczyna ten najbardziej świąteczny czas! Kiedy palmy piękne i bogate to i dostatek zapuka do naszych drzwi!

Układane z gałązek wierzbowych pokrytych baziami, leszczyny, sosny, jałowca i rozmarynu, a w Beskidzie Śląskim jeszcze olchy i jemioły, zatknięte za ramę obrazu, miały nas chronić od chorób. Cały okres Wielkiego Tygodnia aż po Wielki Czwartek kobiety uwijały się w kuchni. Piekły z ciast baranki i zajączki. Bardzo charakterystycznym pieczywem wielkanocnym są na Śląsku Cieszyńskim - murziny, które na Górnym Śląsku znane są jako sodry, szczodry lub szodry.

Pieczono je w postaci chlebków z różnych ciast; z żytniego chlebowego zarabianego na zakwasie lub drożdżowego z białej pyłkowej mąki. Najważniejszym w szodrach było nadzienie, a więc szynka lub kiełbasa, które w czasie pieczenia udzielała aromatu całemu wypiekowi. Bez murzina nie było świąt! Takie ciasto kochały dzieci i mężczyźni. Charakterystyczną dla naszych stołów podobnie jak i Czechów jest strucla świąteczna w postaci składanych z dwóch warstw warkocza z ciasta drożdżowego i wieniec wielkanocny, który zdobiony bukszpanem często był „gniazdem” dla kolorowych pisanek.

Szczególnie ważnym dniem w naszych domach był ten, w którym pieczono babki i baby. Do dziś pamiętam kiedy w kuchni robiło się od pieca wręcz gorąco - aby bab nie zawiąło! Każdy, kto bez troski uchylał drzwi był zlązany srogo, gdyż dzięki niemu baby mogły się nie udać! Według naszych babć każdy powiew zimnego powietrza wpływał ujemnie na ich wzrost i puszystość. Również po upieczeniu otaczano je szczególną troską i wyrzucano z form na puchatą poduszkę nakrytą lnianą ściereczką, aby nie daj co nie opadły! Na Śląsku Cieszyńskim popularne było pieczenie na święta struclki orzechowych, makowych i pysznych serników,

Stosunkowo u nas mało piekło się mazurków, które w całej Polsce obok bab zajmują główne miejsce na stole Wielkanocnym. Barwne, bogato zdobione nie tylko są smaczne, ale również niezmiernie dekoracyjne. Ja sama pamiętam z domu rodzinnego ich ogromną ilość. Nie są one jednak u nas tak popularne jak w innych rejonach. Oczywiście, Święta to również cała gama wędlin i królewskie wręcz szynki robione we własnym „wędzoku”. Obecnie kupowane w sklepach, zawierające całe hektolitry wody i tony konserwantów, niczym nie przypominają tamtych specjalów, które pachniały przyprawami, ziołami, dymem z wędzenia (do ognia na samo zakończenie wrzucano kilka gałązek jałowca!), a co najważniejsze te szynki miały smak prawdziwego mięsa!

Na Śląsku, a także na Śląsku Cieszyńskim na stół panie domu często wносиły dania z królików. Królik pieczony ze śmietaną, królik nadziewany, czy też pasztet z królika to dania charakterystyczne dla naszego regionu i co ważne bardzo smaczne!

Wszystkie stoły w tym okresie w Polsce łączy jednak chrzan, z którym spożywano wędliny. Ostry, pomagający trawić specjalty wielkanocne, przyrządzany na 101 sposobów był chlubą większości domów. Choć tarcie jego przypominało wyszukane tortury i przyprawiało o potoki łez wszystkich, którzy byli zobowiązani go zrobić, ale efekty w porównaniu z tym co to „ciemny i ponury” gości w słoikach były fantastyczne.

Wreszcie na stołach były jeszcze różne sosy majonezowe, tartarskie i chrzanowe, które ułatwiały skonsumowanie nie lada ilości dań, które szycowały skrzętne gospodynie.

Najczęściej spożywaną w tym okresie zupą był czysty, czerwony barszcz, pikantnie przyprawiony.

Święta te jednak, zaczęły się, obojętnie od ilości i różnorodności potraw zawsze od jajka, którym dzielono się, składając życzenia szczęścia i pomyślności wszystkim przy stole.

Myślę, że ten opis świąt obudzi inwencję i wspomnienia w naszych paniach domu i przyjmą domowników i gości w taki sam sposób jak to czyniły nasze babcie i prababie!

Tego życzę wszystkim, którzy tych kilka skromnych słów mego artykułu przeczytali!

Na zakończenie załączam parę przepisów, które mogą się przydać.

### **Babka drożdżowa**

Rozczyn: 10 dag drożdży, 1 łyżeczka cukru, 3 łyżeczki mąki, trochę letniego mleka (rozrabia się na gęstość śmietany)

Ciasto: 1 kg mąki pszennej wrocławskiej (ogrzanej), 8 żółtek, 30 dag cukru, cukier waniliowy, 10 dag czystych rodzynek, 25 dag masła (lub 1/2 porcji margaryny Palma), łyżeczka soli, około 1/2 l mleka (z niego odlewa się do zrobienia rozczynu) masło do smarowania formy i mąka do wysypywania formy.

Zrobić rozczyn ze świeżych drożdży postawić w ciepłe na około 10-15 minut - uważać by nie wykypiało! Do dużej emaliowanej misy dać mąkę, żółtka, 30 dag cukru, cukier waniliowy, sól. Masło roztopić na płycie kuchennej - ostudzić tak by było letnie. Gdy drożdże „urosną” dodać je do mąki, wlać pozostałe mleko i wyrabiać drewnianą łyżką, aż zacznie od niej odstawać. Potem dodać stopione masło i rodzynek i znowu wyrabiać tak, aż zaczną się tworzyć pęcherzyki a ciasto będzie gładkie.

Ciasto odstawić w ciepłe miejsce (bez przeciągów!) i poczekać, aż podwoi swoją objętość. Przełożyć do form babek (3/4 wysokości!) wyspanych mąką i wysmarowanych oczywiście pierwej masłem.

Jeszcze raz niech trochę podrosną w ciepłe. Piec w temp. 180° C, nie otwierać na początku pieczenia, pod koniec po około 30 -35 minutach zrobić próbę wbijając cienki bardzo, drewniany patyczek. Jeśli jest suchy, to ciasto jest gotowe.

Wyjmujemy go ostrożnie na miękką poduszkę okrytą obrusem lnianym. W ciepłe musi być póki zupełnie nie ostygnie. Później lukrujemy. Z tego ciasta można zrobić świąteczny placek z borówkami i kruszonką.

### **Chrzan**

Ucieramy na tarce na drobno chrzan. Łączymy go z galaretką ze surowych porzeczek lub żurawin, aż do uzyskania ładnego, różowego koloru. Zamykamy szczelnie w słoiku. Ostry i pyszny!

### **Szynka**

Przygotować 5 kg szynki bez kości, 30 -35 dag soli, 1 dag saletry, 1 dag zmielonych przypraw (pieprz, kolendra, ziele angielskie, liść laurowy). Chłodne mięso natrzeć ze saletrą i przyprawami. Włożyć do kamiennego, wyparzonego garnka, nakryć denkiem i obciążyć kamieniem (również wyparzonym we wrzątku)

Szynkę przetrzymać w zaprawie około 4 tygodni obracając co 2 dni i oblewając wytworzonym sokiem. Po nasoleniu wyjąć ją, osączyć, osznurować, obsuszyć i wędzić zimnym dymem przez 7-8 dni jeśli ją mamy ugotować, jeśli nie, wędzimy b. długo nawet 20 dni. Jeśli ktoś chce nauczyć się innych przepisów, a w szczególności robienia kolorowych i smacznych mazurków, a także efektownego dekorowania świątecznego stołu to zapraszam na kursy gotowania i pieczenia.

*Życzę smacznego, a także zdrowych i spokojnych Świąt Wielkanocy.*

*st. specjalista d/s rolnych i WGD  
Maria Szotkowska  
Rejon Cieszym*

## SADZIMY I CHRONIMY ZIEMNIAKI

Artykuł ten pisany jest właściwie „na zamówienie”. Takie bowiem było życzenie jednego z rolników. Ponieważ sama doświadczenia ważność tego problemu poszerzyła go o pewne informacje, które mogą się przydać.

Od czego zależy plon ziemniaka? Od bardzo wielu czynników i dopiero one wszystkie mogą mieć decydujący wpływ na ostateczny efekt.

1. Na pewno pogoda w całym czasie wegetacji.

2. Termin sadzenia (według „Dni siewu pani Marii Thun z 2003 r., w tym roku najlepszym terminem sadzenia ziemniaków będzie 1.05 lub 2.05 do godz. 14.00)

3. Ochrona przed przymrozkami dla ziemniaków wczesnych

4. Wielkość sadzeniaków - plon zależy od liczby łodyg, które jest wstanie dana bulwa wytworzyć.

Dla porównania:

Masa średniego sadzeniaka w g 30 50 70 90 110

Średnica sadzeniaka cm 3-4 4-4,5 4,5-5 5-5,5 5,5-6

Średnia liczba łodyg wyrastających z bulwy 3,3 3,8 4,3 4,8 5,3

5. Gęstość sadzenia

Za duża powoduje zdrobnienie duże bulw.

Produkujemy wówczas przysłowiowe „drobnioczki” dla świń. Typowymi rozstawami rzędów są odległości 62,5 cm i 67,5 cm. Wówczas dla sadzeniaków małych odległości wskazane są 26 cm w rzędzie. Dla bulw średnich (4-5 cm) rozstawa 34 cm w rzędzie. Dla bulw dużych 5-6 cm rozstawa musi być 42 cm. Jest wtedy odpowiednie nasłonecznienie roślin ziemniaka co sprzyja plonom i zapobiega chorobom - zwłaszcza grzybowym. Czasem obserwuję jak ludzie sadzą ziemniaki i dziwią się czemu powodując się fałszywą oszczędnością jak za dawnych czasów sadzą gęsto i b. drobny materiał. Wreszcie teraz nie ma chyba takiej konieczności a liczy się przyszyły plon a nie daremna praca!

### ZARAZA ZIEMNIAKA

Choroba ta, której sprawcą jest *Phytophthora infestans* może się rozwijać zarówno na liściach, łodygach jak i bulwach. Ona to właśnie powoduje największe straty na naszym terenie.

Rozwojowi tego grzyba sprzyja wysoka wilgotność powietrza (a więc częste opady, mgły i rosa) oraz temperatura powyżej 12°C. Taki układ pogody występuje u nas w połowie czerwca oraz na przełomie czerwca i lipca. Straty mogą wówczas dochodzić do 50-70% plonu. Warto jeszcze raz przypomnieć, że do zakażenia tym grzybem zachodzi prędkiej na „gęstych” plantacjach. Zwarte rośliny ziemniaka okrywające szczelnie glebę przyczyniają się do sprzyjającego mikroklimatu dla tej choroby - duża wilgotność i temperatura. W takich warunkach całkowite zniszczenie może trwać zaledwie kilka dni!

Objawy choroby mogą wystąpić zarówno na dolnych liściach (kiedy zakażenie jest odglebowe) jak i na górnych (gdy zarodniki grzyba zostały naniesione przez wiatr).

Zmniejszenie strat wymaga zarówno profilaktyki jak i interwencyjnych zabiegów.

Działanie profilaktyczne:

1. Sadzić tylko zdrowe bulwy!

2. Sadzić podkiełkowane ziemniaki

3. Wczesny termin sadzenia - ale do gleby ciepłej!

4. Prawidłowe nawożenie

5. Zbiór bulw w czasie suchej pogody

6. Uprawa odmian o podwyższonej odporności na zarazę.

### ZABIEGI CHEMICZNE

Stanowią najskuteczniejszą ochronę ziemniaków przed zarazą. Preparaty zależne od sposobu działania dzielą się na kontaktowe, wgłębne i systemiczne (układowe). Fungicydy systemiczne i wgłębne przeznaczone są do zasadniczego zwalczania choroby - niszczą patogena w momencie, gdy doszło już do porażenia rośliny. Środki kontaktowe spełniają rolę ochronną - zabezpieczają roślinę przed porażeniem. Decyzję o wykonaniu pierwszego zabiegu powinien podjąć rolnik w oparciu o komunikat Stacji Kwarantanny i Ochrony Roślin lub o obserwacje stanu własnej plantacji, jak również aktualny przebieg pogody.

Przed przystąpieniem do wykonania zabiegów ochrony roślin należy dokładnie zapoznać się z treścią etykiety opakowania preparatu w celu:

a. zastosowania właściwych dawek

b. przygotowania cieczy roboczej

c. przestrzeganie zasad bezpieczeństwa i higieny pracy

Na zakończenie przykładowo podaję nazwy fungicydów z kolejnych grup.

1. Fungicydy systemiczne: Ridomie MZ - 72 WP, Ridomie Plus 45 WP, Sandotan Manco 64 WP, Tattoo 550 SC

2. Kontaktowe: Bonga, Bravo 500 SC, Bravo 75 WG, Miedzian 50 WG, Miedzian 50 WP, Miedzian 500 Dithane M

3. Fungicydy wgłębne: Curzate CU, Curzate M 72,2 WP

Pierwszy zabieg odmian wczesnych dokonuje się w okresie zwierania się roślin w międzyrzędziach, a na plantacjach późnych, kiedy na plantacjach odmian wczesnych występują pierwsze objawy choroby. Do pierwszego zabiegu wskazane jest użycie jednego z preparatów o działaniu układowym lub działaniu wgłębny. Wskazane jest ograniczenie tymi preparatami dla jednego zabiegu. Potem lepiej stosować już fungicydy kontaktowe. Pamiętajmy, że ochrona chemiczna nie jest obojętna dla środowiska, ludzi, zwierząt a w szczególności pszczoł! Żle przeprowadzona nie tylko zmienia smak ziemniaków, ale wpływa niekorzystnie na ich zdrowotność!

Literatura: Top agrar Polska nr 4/2000; Poradnik nawożenia i ochrony roślin Agrochem - S.I.T.R 1997 - 1998; Beskidzkie Wiadomości Rolnicze nr 6/98; Beskidzkie Wiadomości Rolnicze nr 6/94.

st. specjalista d/s rolnych

Maria Sztokowska

## O WARZYWACH W OGRODZIE

### (część III)

Jeśli ktoś nie tylko czytał moje artykuły ale równocześnie zechciał informacje zawarte w nich wprowadzić w życie, to można się spodziewać, że prawidłowo zasiał nasiona warzyw i będzie się cieszył plonem jesienią (oczywiście do spóki z nornicami!)

Pozostaje jeszcze jeden problem - chwasty!

Ot i tu zaczyna się prawdziwy kłopot opierający się na starej zasadzie, jak robić, żeby nic nie robić?

Nie zapomnę, kiedy rozprawdzając agrowłókninę wśród rolniczek pewna z nich po okresie wegetacji z ogromną pretensją powiedziała mi, że rosły pod nią nie tylko warzywa ale i chwasty!

No cóż. Gdyby wigofie działał na zasadzie kopaczki lub środków chwastobójczych to przypuszczalnie miałyby pod nim pięknie wypieloną grządkę, zarówno bez chwastów jak i warzyw!

Fakt, że praca w ogrodzie jest miłą, ale zajmuje wiele godzin i tego nie da się zbyt zmienić!

(dok. na str. 14)

## O WARZYWACH W OGRODZIE

dok. ze str. 13

Mogę natomiast polecić pewne metody, które niszczą chwasty skuteczniej, nie wymagają stosowania chemii, a nie zawsze są stosowane. Ściółkowanie i spulchnianie to zabiegi podnoszące żyzność gleby i ułatwiające jej uprawę, ponieważ warstwa ściółki chroni glebę przed promieniami słonecznymi, utratą wilgoci, wahaniami temperatury. Ściółka dostarcza warzywom pokarmu i zbiegiem czasu zostaje stopniowo rozkładana i przetwarzana na próchnicę. Równomierna wilgotność uzyskiwana dzięki przykryciu gleby ściółką sprzyja rozwojowi korzeni. Ograniczenie dostępu światła do powierzchniowej warstwy gleby hamuje kiełkowanie i wzrost chwastów.

Okryta gleba nie jest rozmywana przez opady i nie zaskorupia się podczas upałów. Jako ściółki używa się trawy resztek roślinnych, słomy. Nie należy stosować wiórów i trocin, które zakwaszają glebę! Pamiętajmy, że większość warzyw lubi środowisko zasadowe. Niekorzystna jest również zbyt gruba warstwa ściółki, gdyż może się stać schronieniem dla ślimaków i gryzoni. Po okresie długo trwałych deszczów ściółkę należy wygrażyć, aby umożliwić ziemi odparowywanie nadmiaru wody. Ściółkujemy międzyrzędzia!

Oczywistym jest, że zostawiamy bez ściółki rzędy zasianych warzyw. W nich musimy chwasty pilić ręcznie. Plony zwiększa stosowanie umiejętne kalendarza biodynamicznego i agrowłókniny (wigofilu), który znacznie przyspiesza vegetację, zabezpiecza rośliny przed przymrozkami. Życzę dobrych plonów.

st. specj. d/s rolnych i WGD  
Maria Szotkowska  
ODR Rejon Cieszyń

Literatura: Zdrowe plony z działki, Wydawnictwo PZD, Krajowa Rada w Warszawie, Biblioteka Działkowca - zeszyt 53

*Zdrowych, spokojnych, błogosławionych  
Świąt Wielkanocnych  
Wszystkim Mieszkańcom Istebnej,  
Jaworzynki i Koniakowa*

*życzy Radna Powiatowa  
Małgorzata Kiereś*



*Z okazji 82 urodzin działacz kultury Pawła Poloka z Jaworzynki, Danuta Rabin - wójt naszej Gminy oraz Elżbieta Legierska-Niewiadomska - Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury odwiedziły szacownego Jubilata.*

*Ujec Paweł Polok, znany poeta ludowy i wspaniały gawędziarz ostatnio trochę niedomaga na zdrowiu, życzymy Mu więc szybkiego powrotu do zdrowia i jeszcze wiele wspaniałych pomysłów artystycznych.*

*E. Niewiadomska*

### Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze

W dniu 16.03.2003 r. odbyły się w Koniakowie Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze jednostek OSP z terenu gminy Istebna. Brało w nich udział 37 drużyn - 20 drużyn młodzieżowych, w tym 2 drużyny dziewcząt, 17 drużyn seniorów, w tym 3 drużyny kobiece i 1 drużyna oldbojów.

#### WYNIKI:

Lp.	Jednostka OSP	Skład drużyny	Punkty karne				Miejsce
			Czas biegu	Strzelanie	Rzut Granat.	Łącznie	
1.	Do 12 lat Koniaków Centrum I	1. Juroszek Paweł 2. Golik Jan 3. Legierski Łukasz	4,36	0,30	0,50	5,56	I
2.	Koniaków Centrum II	1. Legierski Wojciech 2. Golik Mariusz 3. Gołombek Wład.	4,54	0,30	0,50	6,16	III
3.	Koniaków Centrum III	1. Legierski Dawid 2. Golik Grzegorz 3. Legierski Tomasz	4,58	0,20	0,40	5,58	II
4.	12-15 lat dz. Koniaków Centrum I	1. Bielez Dominika 2. Kawulok Agnieszka 3. Bielez Karolina	4,52	0,20	0,50	6,02	I
5.	Koniaków Centrum II	1. Legierska Monika 2. Waszut Barbara 3. Zowada Barbara	4,38	0,50	0,50	6,18	II
6.	12-15 lat chł. Koniaków Centrum II	1. Haratyk Józef 2. Kulik Bartłomiej 3. Legierski Marcin	3,55	0,20	0,20	4,35	I
7.	Jaworzynka Centrum II	1. Sikora Piotr 2. Kaczmarzyk J. 3. Łacek Jan	3,58	0,10	0,40	4,48	II

## Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze

8.	Koniaków Centrum I	1. Juroszek Szymon 2. Marekwica Dawid 3. Waszut Michał	4,10	0,20	0,30	5,00	III
9.	Koniaków Kosarzyska	1. Gluza Dawid 2. Kowalczyk Szymon 3. Kohutek Grzegorz	4,18	0,30	0,30	5,18	IV
10.	Istebna Centrum	1. Kohut Kamil 2. Wolny Marek 3. Sikora Piotr	4,05	0,60	0,30	5,35	V
11.	Jaworzynka Centrum I	1. Łacek Mirosław 2. Bury Robert 3. Urbaczka Jarosław	4,18	0,60	0,50	6,08	VI
12.	Istebna Zaolzie	1. Legierski Tomasz 2. Kawulok Dariusz 3. Krężelok Piotr	4,42	0,30	0,60	6,12	VII
13.	Istebna Zaolzie II	1. Legierski Jacek 2. Haratyk Dariusz 3. Legierski Marek	5,15	0,50	0,40	6,45	VIII
14.	Koniaków Kosarzyska II	1. Ligocki Józef 2. Banduch Patryk 3. Ligocki Kamil	4,49	0,60	0,70	6,59	IX
15.	16-18 lat chł. Jaworzynka Zapasieki	1. Bieniek 2. Bieniek 3. Czepczor	4,05	0,20	0,30	4,55	I
16.	Koniaków Centrum II	1. Legierski Marek 2. Kubica Krystian 3. Fiedor Józef	3,58	0,10	0,50	4,58	II
17.	Koniaków Centrum II	1. Kamieniarz Adam 2. Bocek Rafał 3. Polok Marek	4,11	0,20	0,40	5,11	III
18.	Koniaków Centrum I	1. Rybka Bartłomiej 2. Kalawski Rafał 3. Sikora Jan	4,03	0,20	0,50	5,13	IV
19.	Jaworzynka Centrum	1. Michałek Stanisław 2. Golik Leon 3. Golik Jan	4,27	0,40	0,60	6,07	V
20.	Istebna Centrum	1. Kohut Seweryn 2. Łacek Przemysław 3. Ziółkowski Tomasz	4,30	0,60	0,70	6,40	VI
21.	19-40lat kob. Koniaków Centrum I	1. Juroszek Teresa 2. Waszut Katarzyna 3. Marekwica Janina	5,09	0,20	0,30	5,59	I
22.	Istebna Zaolzie	1. Zowada Barbara 2. Czepczor Barbara 3. Wawrzacz Irena	5,40	0,20	0,10	6,10	II
23.	Koniaków Centrum II	1. Haratyk Małgorzata 2. Kajzar Magdalena 3. Bieleśz Katarzyna	5,26	0,50	0,20	6,36	III
24.	19-30lat pan. Koniaków Centrum	1. Legierski Jacek 2. Waszut Grzegorz 3. Zeman Rafał	4,06	0,10	0,40	4,56	I
25.	Istebna Zaolzie I	1. Kohut Tadeusz					



		2. Zowada Piotr 3. Marekwica Józef	4,33	0,10	0,50	5,33	II
26.	Jaworzynka Centrum I	1. Juroszek Jarosław 2. Motyka Andrzej 3. Bójko Jan	4,38	0,30	0,40	5,48	III
27.	Jaworzynka Zapasieki	1. Mojeścik 2. Zwardoń 3. Czepczor	4,58	0,40	0,30	6,08	IV
28.	Istebna Zaolzie II	1. Kaczmarzyk K. 2. Zowada Michał 3. Zowada Andrzej	5,09	0,30	0,40	6,19	V
29.	Jaworzynka Centrum II	1. Małjurek Dawid 2. Wawrzacz Robert 3. Kukuczka Ryszard	4,50	0,70	0,60	7,00	VI
30.	Koniaków Kosarzyska II	1. Legierski Kazimierz 2. Fiedor Robert 3. Pawelec Łukasz	6,07	0,50	0,60	7,57	VII
31.	31-50 lat pan. Koniaków Centrum II	1. Haratyk Bolesław 2. Haratyk Józef 3. Zeman Czesław	4,34	0,20	0,10	5,04	I
32.	Jaworzynka Centrum II	1. Motyka Jan 2. Michałek 3. Bójko	4,27	0,10	0,50	5,27	II
33.	Koniaków Kosarzyska	1. Fiedor Andrzej 2. Kubas Stanisław 3. Fiedor Piotr	4,48	0,30	0,20	5,38	III
34.	Istebna Zaolzie I	1. Michałek Paweł 2. Łupieżowiec K.	5,01	0,20	0,40	6,01	IV

**Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze**

dok. ze str. 15



		3. Bocek Leszek						
35.	Koniaków Centrum I	1. Kotela Edward 2. Golik Kazimierz 3. Maliborski A.	5,06	0,21	0,50	6,06	V	
36.	Istebna Zaolzie II	1. Legierski Józef 2. Kohut Stanisław 3. Kohut Andrzej	5,26	0,30	0,50	6,35	VI	
37.	Pow. 50 lat pan. Koniaków Centrum	1. Bocek Józef 2. Michałek Jan 3. Tabaka Julian	5,09	0,20	0,40	6,09	I	

## UWAGA ABSOLWENCI GIMNAZJUM

Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustwiczonego w Międzywiciu ogłasza nabór do pierwszych klas szkół ponadgimnazjalnych w roku szkolnym 2003/2004.

Zostają uruchomione następujące typy szkół:

- 4-letnie Technikum Rolnicze
- 4-letnie Technikum Żywności i Gospodarstwa Domowego
- 3-letnie Liceum Profilowane

w profilu:

- rolniczo-spożywczy
- usługowo-gospodarczym
- Zasadnicza Szkoła Zawodowa

w zawodach:

- mechanik - operator pojazdów i maszyn rolniczych
- kucharz małej gastronomii
- rolnik

**Studium Policealne**

w zawodzie:

technik żywności i gospodarstwa domowego

Tylko w naszym technikum można zdobyć fachowe umiejętności do prowadzenia gospodarstwa UE oraz zdobyć uprawnienia z zakresu wykonywania zabiegów chemicznymi środkami ochrony roślin.

Informujemy również, że szkoła dysponuje miejscami w internacie i możliwością korzystania ze stołówki.

mgr inż. Halina Sobczyk  
dyrektor ZSRCKU

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej z ogromną przyjemnością ma zaszczyt zaprosić na:

## Wystawę Malarstwa Jana Żyrka z Koniakowa

która czynna będzie od 30 kwietnia do 31 maja 2003 r.  
(poniedziałek - piątek) w godzinach od 9.00 do 17.00  
w budynku GOK Istebna 68.

**Możliwość zakupu obrazów!**

**Wstęp wolny!**

**Serdecznie zapraszamy!!!**

### Sprostowanie

*W ostatnim numerze „Naszej Trójski” wydrukowano artykuł „40 lat minęło” o działalności szkolnictwa podstawowego, obecnie ponadgimnazjalnego w Gminie Istebna. Pomyłkowo pojawił się on w rubryce „Więści z gimnazjum”, choć tematyka artykułu nie miała nic wspólnego z gimnazjum, za co autora artykułu, Jerzego Kędziora, przepraszamy.*

*Redakcja*

### Z ŻYCIA SZKÓŁ

Po raz kolejny przy finansowej pomocy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie przeprowadzono w dniach od 17 lutego 2003 r. do 28 marca 2003 r. w budynku Gimnazjum w Istebnej szkolenie dla dorosłych mieszkańców gminy (rolników, bezrobotnych) nt.: „Zdobycie pozarolniczych kwalifikacji zawodowych przez mieszkańców wsi w obszarach gmin wiejskich i miejsko-wiejskich - Agroturystyka jako dodatkowe źródło dochodu ludności wiejskiej na terenach górskich” oraz szkolenie dotyczące podstaw obsługi komputera. W szkoleniu wzięło udział 106 osób.

Ze środków Agencji zakupiono również sprzęt komputerowy, który pozostanie w Gimnazjum i będzie służył młodzieży szkolnej. **Dofinansowanie Agencji na w/w zadania wynosi 15.000 złotych.**

*Bronisława Juroszek*

**KUPIĘ DOMEK MUROWANY  
do remontu w Trójwsi  
w zacisznym miejscu  
tel. kontakt.: 858 86 29 (po 18.00)**

**SUPER PROMOCJA  
SYSTEMY ALARMOWE  
JUŻ OD 1,- ZŁOTYCH  
MONITORING Z GRUPĄ INTERWENCYJNĄ  
JUŻ OD 49,18 NETTO  
szczegóły: PHU „TiFOM” Istebna 997  
tel. 85-12-852, 0501 626 820**



## CIĘŻKA DROGA

Mimo iż nie miałem już pracy, a organizm był dość mocno uszkodzony przez alkohol to jednak nie próżnowałem. Podejmowałem każdą pracę; aby w jakikolwiek sposób zarobić znów na alkohol. Z zarobionych pieniędzy przeznaczałem grosze na rodzinę, a reszta szła na alkohol. Było mnóstwo takich fuzek, za które nie dostałem pieniędzy, gdyż przy pracy zostałem uczęszczany alkoholem i to właśnie była moja zapłata. Wtedy mój klient był bardzo zadowolony, bo było tanio, no i oczywiście ja - lecz na krótko. Mimo, iż miałem różne oferty pracy (gdyż jak wiemy większość alkoholików jest dobrymi fachowcami) nie mogłem ich podjąć, gdyż warunkiem było zerwanie z alkoholem, a dla mnie było to jednak mało możliwe. Było to kilka lat temu, więc o pracę nie było tak trudno jak dziś. Gdy już było ze mną bardzo źle, pić się chciało a nie było za co, nigdzie nie szło dorobić, nawet najlepsi znajomi nie chcieli dawać już na krechę, postanowiłem ze sobą coś zrobić. Była ku temu świetna okazja, gdyż akurat zbliżał się post i moim największym postanowieniem było, aby wytrwać w trzeźwości. I nawet mi się to udawało. Już po dwóch tygodniach atmosfera w domu była całkiem inna, nawet ja sam się bardzo cieszyłem. Miałem naprawdę więcej czasu dla rodziny, wszystkie zarobione pieniądze szły na rodzinę. Lecz niestety post szybko minął i ja oczywiście znów wróciłem na starą drogę.

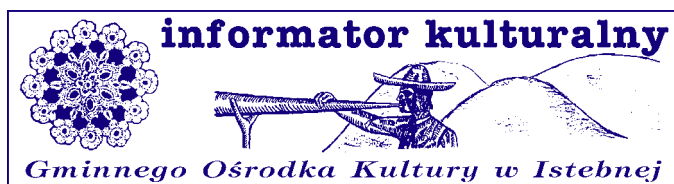
Później jeszcze kilkakrotnie podejmowałem próby nie picia, lecz niestety udawało mi się wytrzymać najwyżej miesiąc. Dostawałem takiego głodu alkoholowego i wtedy kieliszek to było dla mnie za dużo, a wiadro alkoholu za mało. Gdy już osiągnąłem całkowite dno i wylądowałem w szpitalu z powodów zdrowotnych, miałem miesiąc czasu na myślenie i dopiero tam się przyznałem przed samym sobą, że jestem alkoholikiem.

W tym też szpitalu podjąłem decyzję, że po powrocie do domu i do zdrowia, muszę się udać gdzieś na leczenie z choroby alkoholowej, gdyż sam sobie nie poradzę. Nad tą decyzją myślałem wiele dni, gdyż nie wyobrażałem sobie jak ja mogę nie pić. Martwiłem się co powiedzą znajomi od kieliszka i sąsiedzi. Najbardziej bałem się reakcji ludzi, a nie o siebie. Bałem się co będą o mnie mówić: „Może jest chory? Może wstąpił do jakiejś sekty?”. Bardzo trudno było mi się pogodzić z moją decyzją. Po powrocie ze szpitala do domu oznajmiłem rodzinie, że chcę się udać na leczenie. Byli bardzo zaskoczeni i też martwili się tym, co ludzie będą o mnie mówić.

Jak wyglądała moja podróż i przekroczenie progu alkoholowego postaram się opisać o tym w następnym numerze. Drody czytelnicy jeżeli będziecie mieli jakiegokolwiek pytania co do moich osobistych przeżyć to proszę dzwonić w każdy wtorek od 17,00 do 20,00 lub nagrać się na pocztę głosową.

Proszę zostawić wiadomość i numer telefonu, a oddzwonię na pewno.

AA



## FERIE Z BIBLIOTEKĄ

13 marca br. w siedzibie Biblioteki Powiatowej w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu plastycznego pt. „Krajobraz Ziemi Cieszyńskiej w twórczości dziecięcej”. Celem kulturalnego przedsięwzięcia było kształtowanie poczucia tożsamości kulturowej dzieci i młodzieży, rozwijanie wrażliwości na piękno krajobrazu oraz osobliwości przyrodniczych naszego powiatu.

W konkursie wzięły udział biblioteki publiczne i świetlice środowiskowe, działające na terenie powiatu cieszyńskiego oraz Biblioteka Miejska z Czeskiego Cieszyna.

Do Biblioteki Powiatowej wpłynęły łącznie 193 prace plastyczne przedstawiające przyrodę, zabytki oraz mieszkańców Ziemi Cieszyńskiej w strojach ludowych.

Spośród prac nadesłanych przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Istebnej jury w składzie: mgr Łukasz Konarzewski historyk sztuki, mgr Inga Gańcza plastyk, mgr Daria Donocik etnolog, postanowiło przyznać nagrody **Darii Kawulok za pejzaż istebniański oraz Katarzynie Zogacie za malowany farbami krajobraz beskidzki i góralską chatę w Istebnej.**

Program uroczystości finałowy uświetnił występ Teatru „Bajka” z Czeskiego Cieszyna, który rozbawił publiczność przedstawieniem „Orzeszek” Marii Kownackiej.

Bibliotekarstwo publiczne powiatu cieszyńskiego odnosi coraz większe sukcesy w zakresie pracy kulturalno-wychowawczej z czytelnikiem dziecięcym i młodzieżowym. Ma to szczególne znaczenie w czasie wolnym od zajęć szkolnych, kiedy to biblioteki, aktywnie uczestnicząc w procesie kształcenia i wychowania równoległego, stwarzają dzieciom i młodzieży szansę twórczego wypoczynku poszerzania swoich umiejętności i zainteresowań.

W roku bieżącym bibliotekarze powiatu cieszyńskiego będą mieli okazję doskonalić swój warsztat pracy, uczestnicząc w cyklu międzynarodowych konferencji szkoleniowych poświęconych pracy kulturalno-wychowawczej i opiekuńczej, w tym zwłaszcza z czytelnikami niepełnosprawnymi. Celem spotkań organizowanych przez Bibliotekę Powiatową w Cieszynie jest umożliwienie środowisku bibliotekarzy nawiązania wzajemnych kontaktów i wymiany zawodowych doświadczeń bibliotek działających na terenie Polski i Czech. Projekt jest finansowany z funduszu Phare Unii Europejskiej.

*Izabela Kula, instruktor-koordynator  
ds. bibliotek powiatu cieszyńskiego*

PS: Telefon kontaktowy: (33) 8524883

## Uwaga !!!

### PORTAL ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO!

**Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej oraz firma „Optimal” Skoczów informują, że od dnia 1 stycznia 2003r. ruszył portal internetowy Śląska Cieszyńskiego OX.pl.**

Znajdziesz w nim wszystkie wiadomości z regionu, aktualności kulturalnie, sportowe, bezpłatnie założysz konto poczty elektronicznej w atrakcyjnej domenie wazwa@ox.pl, porozmawiasz ze znajomymi na czacie, lub jeśli tylko masz ochotę wyrazisz swoją opinię na naszym forum.

Chcesz sprzedać dom, działkę, krowę, samochód? Tutaj możesz bezpłatnie zamieścić swoje ogłoszenie! Szukasz pracy? Dasz pracę? Tutaj możesz bezpłatnie zamieścić swoją ofertę! Prowadzisz gospodarstwo agroturystyczne, hotel, pensjonat? Ten portal to najlepsze miejsce na Twoją reklamę! A może interesuje Cię repertuar kin i teatrów, godziny odprowadzania mszy i nabożeństw w kościołach, adresy i telefony urzędów, instytucji, bazy turystycznej w miastach i gminach Śląska Cieszyńskiego? Te wszystkie informacje i wiele, wiele innych znajdziesz tylko w OX.pl!!!

**www.ox.pl**

- tu znajdziesz wszystkie wiadomości z regionu !!!

*referent ds. turystyki i promocji  
Izabela Łacek.*

### „Wielkopostna chwila refleksji”

Szeptam cichą pieśń!  
 Kołącym hen daleko gdzieś,  
 Idącym o zmroku pośród gwiazd  
 W gmatwaninie miast, w prostocie wsi.  
 W radości tak, pośród cieni drzew.  
 Szeptam cichą pieśń!  
 Płaczącym pośród wzgórz,  
 Że jest źle, że opuścił ich Anioł Stróż.  
 Wszak on zawsze blisko jest!  
 Przynosi ci sen, by to był dobry sen,  
 Więc teraz już śpij,  
 Może jutro lepiej będzie ci!  
 Szeptam cichą pieśń!  
 Kwiatom zdeptanym przez dzisiejszy dzień,

Drzewom pozbawionym korzeni.  
 I ludziom, idącym we mgle do wiecznej ziemi.  
 Ptakom, którym głosu zabrakło,  
 Opuszczonym piskłętom stuleci.  
 Sercom wygnanych z domów,  
 Życiom zdeptanym przez motłoch.  
 Patrząc na ten świat! - Księżyc -  
 W aureoli gwiazd zamyka do snu zmęczone oczy.  
 Na drodze wyżłobiony duży krzyża cień,  
 Jemu też szeptam cichą pieśń!  
 On zrozumie jej treść,  
 Ukoiwszy sny tym, którzy z rozpaczą stają przed nocą.

Bolesław Michałek, 1995

Kilka lat temu, na łamach gazetki „Nasza Trójwiesć”, opowiedziałem o „Mojej przygodzie z rzeźbą”. Opowieść ta zawierała część mojej drogi rzeźbiarskiej. Można by powiedzieć, że to były fundamenty, na których oparłem kolejne wyzwania. Być może poszukiwanie brakującego ogniwa, które było bardzo blisko a jednak daleko. Tu muszę dołączyć postać mojego Dziadka Pawła Michałka „Śmioletka łod Deja”, którego notabene bardzo mało pamiętam. Poza jednym zdarzeniem:

Otóż Dziadek, kilka tygodni przed śmiercią dał mi jakieś pieniądze na „łopraty” (cugle). Nie na cukierki, nie na zabawki ale na „łopraty”. Niby nic, jest jednak małe „ale”. Otóż dziadek trudnił się kamieniarstwem.

Wydobywał z istebniańskich i okolicznych kamieniołomów surowiec skalny, który poddawał ręcznej obróbce. Rzeźbił w nim krzyże, boki grobowców, płyty nagrobne, obrabiał kamień budowlany (most na Glinianym razem z czapkami, wieńczącymi boczne murki), również kapliczki przydrożne (Wisła Kałuża, Istebna Kurzyszowskie).

Zapewne wiele innych, o których mi nie wiadomo.

Po wielu latach, kiedy tworzyłem swoją Historię Rzeźbiarską, coraz

częściej spoglądałem na bryły z kamienia, które zostały po Dziadku w różnorodnej formie, w końcu pokusa staje się silniejsza - pierwsze próby rzeźby w kamieniach „Tacikowe Łopraty” porwały mnie na dobre.

Po rzeźbach w różnych gatunkach piaskowca przyszła kolej na marmur.

Nowe wyzwania, fascynacja, trud i poświęcenie dają nieoczekiwane rezultaty. W parze z tym idzie ciągle doskonalenie warsztatu, zwłaszcza, że byłem zdany tylko na siebie. Dzięki temu ze spokojem mogę otworzyć nowy rozdział w mojej historii rzeźbiarskiej.

W kwietniu ub. roku otwarłem własną firmę Rzeźbiarstwo - Kamieniarstwo (kamieniarstwo w nazwie to pamięć o tych dziadkowych „łopratach”).

Od stycznia tego roku w pełni wykorzystuję pracownię w Istebnej, w której obecnie rzeźbione są elementy do inwestycji budowanej w stylu włoskiego renesansu w Kijowie. Poza tym rzeźbię sztukę sakralną, kominki - kamień piaskowiec - marmur, rzeźby do ogrodów i parków oraz wystrój zewnętrzny i wewnętrzny budynków, kompozycje przeplatane kamieniem i drewnem.

Chciałbym podszepnąć dzieciom, aby pilnowały swoich dziadków. A nuż! - Kto wie?

Bolesław Michałek



**SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT****ZAWODY W BIEGACH NARCIARSKICH  
W JAWORZYŃCE**

W dniu 12.03.2003 r. odbyły się tradycyjne zawody w biegach narciarskich dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce. Zawody rozegrano przy hotelu „Jano” na Krężelce.

Biegi narciarskie cieszą się w naszej szkole ogromnym powodzeniem. Dzieci trenują już od początku zimy. Mimo, że w dniu zawodów pogoda nie była zbyt łaskawa, w biegach wzięli udział prawie wszyscy uczniowie naszej szkoły. Przygotowane zostały



dwie trasy o różnym stopniu trudności; krótsza dla uczniów młodszych, dłuższa dla starszych. Wszyscy zawodnicy podczas biegów wykazali się wielką ambicją i wolą walki. Każdy z młodych biegaczy i biegaczek starał się wypaść jak najlepiej dopingowany przez koleżanki i kolegów, nauczycieli, rodziców, dziadków i babcie. Po biegach i ciepłej herbacie uczniowie stanęli do następnej konku-



rencji. Dzięki sponsorowi z Lichtensteinu szkoła otrzymała dwa dzieścia par nart i butów do narciarstwa alpejskiego. Już wcześniej wielu uczniów, dzięki uprzejmości dyrekcji hotelu „Jano”, mogło korzystać bezpłatnie z wyciągu narciarskiego i szusować do woli. Właśnie drugą konkurencją zawodów był slalom. Okazało się, że nasi uczniowie świetnie radzą sobie również w narciarstwie alpejskim. Po zakończonych zawodach wszyscy otrzymali gorącą grochówkę, napoje i słodycze. Na koniec odbyła się najważniejsza część imprezy. Na specjalnie przygotowanym podium stawiali zwycięzcy poszczególnych kategorii wiekowych. Dzięki wielu sponsorom nagrody były bardzo atrakcyjne.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce składa serdeczne podziękowania pracownikom i dyrekcji hotelu „Jano” za przygotowanie i pomoc w organizacji szkolnych zawodów narciarskich, a w szczególności pp. Przemysławowi Smolakowi i

Henrykowi Słowioztkowi. Podziękowania składam również wszystkim nauczycielom i innym pracownikom szkoły, których praca przyczyniła się do sprawnego przebiegu zawodów.



Gorące podziękowania należą się naszym sponsorom: 1. Pani Prezes Weronice Jureczko, Przedsiębiorstwu Usług Socjalnych z siedzibą w Omontowicach, 2. Hurtowni „Montana” z Wisły, 3. Mirosławowi i Halinie Kowalczykom, Firmie Handlowo - Gastronomicznej z Jaworzynki 411, 4. Gminnemu Ośrodkowi Kultury w Istebnej, Hurtowni „Tombia” z Wisły.

Tegoroczne zawody przy tak sprawnej organizacji, wielkiej gościnności ze strony hotelu „Jano” i hojności sponsorów na długo pozostaną w pamięci naszych dzieci. Wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu tej imprezy jeszcze raz bardzo dziękuję.

*mgr Jan Kierczak  
dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce*

**K. P. „TRÓJWIEŚ”**

Od początku stycznia wszystkie drużyny K.P. „Trójwieś” trenują i przygotowują się do rundy wiosennej. Do drużyny seniorów powrócił po dwuletniej przerwie trener Mirosław Wójcik. Pod jego wodzą zespół zajął pierwsze miejsce w corocznie rozgrywanym turnieju halowym w Cisownicy zwyciężając z wieloma wyżej notowanymi drużynami z regionu. Gratulujemy zawodnikom i trenerowi. Z powodu zakończenia kariery piłkarskiej i odejściu w 2002 roku z drużyny kilku starszych zawodników (Bolesław Bury, Janusz Waszut, Mariusz Waszut, Krzysztof Chorąży, Józef Heczko, Jacek fewidzki) oraz pójściu do wojska kilku młodszych, drużyna ma drobne problemy kadrowe. Aktualnie z drużyną trenuje tylko 13-14 zawodników. Optymizmem napawa jednak fakt, że większość zawodników systematycznie chodziła na treningi i w opinii trenera zespół jest dobrze przygotowany do rozgrywek. Drużyna nasza rozegrała w okresie przygotowawczym 6 sparingów (2 wygrała, 1 zremisowała, 3 przegrała). Zespoły młodzieżowe pod okiem trenerów M. Kaspasia (trampkarze) i J. Jaworski (juniorzy) również solidnie pracowały okres zimowo-wiosenny. Z frekwencją na treningach bywało różnie ale im bliżej rozpoczęcia rozgrywek tym zawodnicy wykazywali większe zainteresowanie treningami. Zespoły rozegrały po kilka sparingów, z różnym skutkiem. Było kilka meczy wygranych, kilka przegranych. Po rundzie jesiennej nasi trampkarze zajmują pierwsze miejsce w tabeli Juniorzy miejsce czwarte. Myślę, że nie mielibyśmy nic przeciwko temu aby na tych samych miejscach drużyny zakończyły rozgrywki. Olbrzymim obciążeniem dla Klubu, zawodników i trenerów jest to, że wszystkie sparingi nasze drużyny muszą rozgrywać na wyjazdach, czasami dalekich (Kaczycze, Kończyce). Wyjazdy takie są kosztowne i czasochłonne. Jeżeli jednak drużyny chcą reprezentować dobry piłkarski poziom muszą

*(dok. na str. 20)*

**K. P. „TRÓJWIEŚ”** dok. ze str. 19

w okresie wiosennym, przed rundą rewanżową rozegrać przynajmniej po kilka sparingów.

Zapraszając wszystkich kibiców i sympatyków piłki nożnej na wszystkie mecze rozgrywane przez nasze drużyny podajemy terminarz rozgrywek rundy wiosennej.

**SENIORZY**

- 13.04. godz. 15.00 Pogwizdów - wyjazd  
 21.04. godz. 15.00 Hażlach  
 27.04. godz. 15.00 Ochaby - wyjazd  
 01.05. godz. 16.00 Strumień  
 04.05. godz. 16.00 Kończyce. W. - wyjazd  
 11.05. godz. 16.00 Puńców  
 18.05. godz. 16.00 Zabłocie - wyjazd  
 25.05. godz. 16.00 Drogomyśl  
 01.06. godz. 11.30 Górki W. - wyjazd  
 08.06. godz. 17.00 Nierodzim  
 15.06. godz. 17.00 Brenna - wyjazd  
 22.06. godz. 17.00 Simoradz

**TRAMPKARZE / JUNIORZY**

- 13.04. godz. 10.00/11.30 Żywiec - wyjazd  
 19.04. godz. 10.00/11.30 Wisła - wyjazd  
 26.04. godz. 10.00 /11.30 Zabrzeg - wyjazd  
 01.05. godz. 10.00/11.30 Pogwizdów  
 03.05. godz. 10.00/11.30 Ustroń  
 10.05. godz. 14,30 / 16.00 Wilamowice - wyjazd  
 17.05. godz. 10,00/11,30 Jasienica  
 24.05. godz. 10,00 /11,30 Przyborów  
 31.05. godz. 10,00/11,30 Drogomyśl  
 07.06. godz. 10,00/11,30 Radziechowy  
 14.06. godz. 10,00/11,30 Łękawica

*Piotr Rucki, prezes Klubu „Nasza Trójwieś”*

**Gminna Spółdzielnia  
 „Samopomoc Chłopska”  
 w Wiśle oferuje  
 WYKONANIE I REALIZACJĘ  
 BONÓW TOWAROWYCH  
 DLA ZAKŁADÓW PRACY**

**OFERTA PRACY  
 P.U.H. „LEGIERSKI”****PRZYJMĘ DO PRACY W CHARAKTERZE SPRZEDAWCY**

- mężczyznę z uregulowanym obowiązkiem co do odbycia Z.S.W.
- z wykształceniem średnim o profilu budowlano-instalacyjnym.

**Kontakt: „Legierski” Istebna 1241 - Wojtosze tel. 855 73 57  
 Wisła, ul. 1 maja 23 tel. 855 21 19**



**WARTA SA**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:  
 Małgorzata Michałek - Koniaków 733  
 tel. 855 71 81

**- KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW,  
 ZIELONA KARTA, PAKIETY KOMUNIKACYJNE  
 - MAJĄTKOWE - BUDYNKI, SKLEPY, FIRMY  
 - PEŁNY ZAKRES ZWIERZĘTA DOMOWE,  
 KOSZTY LECZENIA ZAGRANICZNEGO  
 ŻYCIOWO-EMERYTALNE II I III FILAR W PZU  
 - TANIE UBEZPIECZENIE KOMUNIKACYJNE -  
 SZEROKI WYBÓR**

\* BIURO KONIAKÓW-MATYSKA  
 codziennie oprócz niedziel 13.00-19.00,  
 \* URZĄD GMINY POK. 117:  
 wtorki 8.30-11.00

**LEGIERSKI**

**SPRZEDAŻ  
 MONTAŻ  
 SERWIS**

**TECHNIKA**

**GRZEWCZA**

**INSTALACYJNA  
 ART. PRZEMYSŁOWE**

**WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**

Wisła ul. 1 Maja 23  
 tel. 855 21 19

Ustroń ul. Daszyńskiego 64  
 tel. 858 75 97

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
 DO NOWO OTWARTEGO PUNKTU  
 W ISTEBNEJ - WOJTOSZE (w sąsiedztwie Firmy Lucek)

DO WYGRANIA  
 ROWER GÓRSKI!  
 OTWARCIE 15.07.2002 r.

**BIURO ROZLICZEŃ PODATKOWYCH  
 "BUCHALTER"**

**Filia Istebna-Andziołówka 844; tel. 855-76-24**  
 Oferujemy wszelkie rozliczenia księgowo-podatkowe oraz ZUS dla Firm.  
 Rozliczenia roczne osób fizycznych (PIT).

**OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO**

inż. Karol Gruszczyk  
 Wisła Jonińsko, ul. Wyzwolenia 67 ☎ 0602740324

Zaprasza na **KURSY PRAWA JAZDY**  
 Kat. A, B, C, B+E, C+E

Zajęcia i zapisy tego Ośrodka odbywają się w każdą środę  
 od godz. 16.00 do 18.00 w Urzędzie Gminy w Istebnej.

Hurtownia Rolno-Przemysłowa Rolmozbyt - Jasienica  
**CZĘŚCI ZAMIENNE DO CIĄGNIKÓW I MASZYN  
 ROLNICZYCH**  
**CZĘŚCI I ŚRODKI HIGIENY DO DOJAREK DeLaval**  
**REGENERUJEMY PULSATORY DO DOJAREK**  
 AlfaLaval - tel. 033/815 28 89

„Nasza Trójwieś” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEBNA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie  
 Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@istebna.pl  
 Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Elżbieta Legierska-Niewiadomska  
 Skład komputer. i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel.(0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643  
 Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada